

Digital Still Camera / Instruction Manual	GB
數位照相機/使用說明書	CT
数码照相机/使用说明书	CS
Kamera Digital / Panduan Pengguna	ID

Cyber-shot



WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

-SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

CAUTION**| Battery pack**

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.

- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.
- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

| Battery charger

Even if the CHARGE lamp is not lit, the battery charger is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet (wall socket). If some trouble occurs while using the battery charger, immediately shut off the power by disconnecting the plug from the wall outlet (wall socket).

For Customers in the U.S.A. and Canada

| RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.



For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free

1-800-822-8837, or visit <http://www.rbrrc.org/>

Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

For Customers in Europe

| Notice for the customers in the countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

| Attention

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

| Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent

potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.



In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for customers in the United Kingdom

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

GB

Refer to “Cyber-shot User Guide” (HTML) on supplied CD-ROM

For details on advanced operations, please read “Cyber-shot User Guide” (HTML) on the CD-ROM (supplied) using a computer.



Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive.

GB

For Windows users:

- ① Click [User Guide] → [Install].
- ② Start “User Guide” from the shortcut on the desktop.

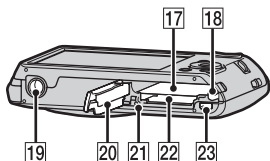
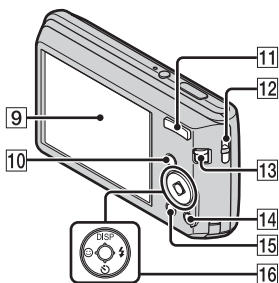
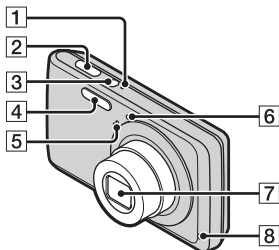
For Macintosh users:

- ① Select the [User Guide] and copy [eng] folder stored in the [User Guide] folder to your computer.
- ② After copying is complete, double-click “index.html” in the [eng] folder.

Checking the accessories supplied

- Battery charger BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Power cord (mains lead) (not supplied in the USA and Canada) (1)
- Rechargeable battery pack NP-BN1 (1)
- Dedicated USB cable (Sony Corporation 1-837-597-) (1)
- Wrist strap (1)
- CD-ROM (1)
 - Cyber-shot application software
 - “Cyber-shot User Guide”
- Instruction Manual (this manual) (1)

Identifying parts

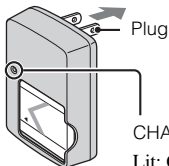


- 1** ON/OFF (Power) lamp
- 2** Shutter button
- 3** ON/OFF (Power) button
- 4** Flash
- 5** Microphone
- 6** Self-timer lamp/Smile Shutter lamp
- 7** Lens

- 8** Speaker
- 9** LCD screen
- 10** (Playback) button
- 11** For shooting: (Zoom) button
For viewing: (Playback zoom) button/ (Index) button
- 12** Hook for wrist strap
- 13** Mode switch
- 14** (Delete) button
- 15** MENU button
- 16** Control button
Menu on: ////
Menu off: DISP///
- 17** Battery insertion slot
- 18** Battery eject lever
- 19** Tripod receptacle
 - Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.
- 20** Battery/memory card cover
- 21** Access lamp
- 22** Memory card slot
- 23** (USB) / A/V OUT jack

Charging the battery pack

**For customers in the USA
and Canada**

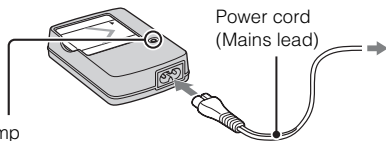


CHARGE lamp

Lit: Charging

Off: Charging finished (normal charge)

**For customers in countries/regions
other than the USA and Canada**



Power cord
(Mains lead)

GB

1 Insert the battery pack into the battery charger.

- You can charge the battery even when it is partially charged.

2 Connect the battery charger to the wall outlet (wall socket).

- If you continue charging the battery pack for about one more hour after the CHARGE lamp turns off, the charge will last slightly longer (full charge).

■ Charging time

Full charge time: approx. 245 min.

Normal charge time: approx. 185 min.

Notes

- The above charging times apply when charging a fully depleted battery pack at a temperature of 25 °C (77 °F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.
- Connect the battery charger to the nearest wall outlet (wall socket).
- When charging is finished, disconnect the power cord (mains lead) from the wall outlet (wall socket), and remove the battery pack from the battery charger.
- Be sure to use the battery pack or the battery charger of the genuine Sony brand.

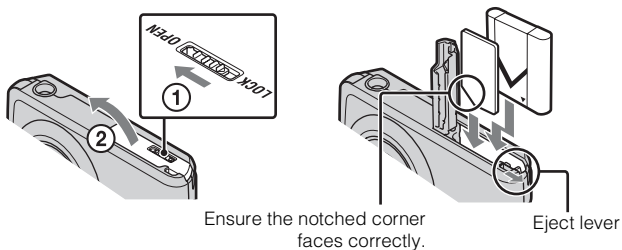
Battery life and number of images you can record/view

	Battery life (min.)	No. of Images
Shooting still images	Approx. 110	Approx. 220
Viewing still images	Approx. 170	Approx. 3400
Shooting movies	Approx. 110	—

Notes

- The number of images that can be recorded is an approximate number when shooting with a fully charged battery pack. The number may be less depending on the circumstances.
- The number of images that can be recorded is when shooting under the following conditions:
 - Using Sony “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) media (sold separately).
 - When a fully charged battery pack (supplied) is used at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).
- The number of still images that can be recorded is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [SteadyShot] is set to [Off].
 - DISP (Screen Display Settings) is set to [Normal].
 - Shooting once every 30 seconds.
 - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
 - The flash strobos once every two times.
 - The power turns on and off once every ten times.
- The battery life for movies is when shooting under the following conditions:
 - Recording mode: VGA
 - When continuous shooting ends because of set limits (page 19), press the shutter button down again and continue shooting. Shooting functions such as the zoom do not operate.

Inserting the battery pack/a memory card (sold separately)



GB

1 Open the cover.

2 Insert the memory card (sold separately).

- With the notched corner facing as illustrated, insert the memory card until it clicks into place.

3 Insert the battery pack.

- Align the battery pack with the guide arrow inside the battery insertion slot. Then, insert the battery pack until the battery eject lever locks into place.

4 Close the cover.

- Closing the cover with the battery inserted incorrectly may damage the camera.

■ Memory cards that you can use

	Memory Card	For still images	For movies
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	SD memory card	○	○
	SDHC memory card	○	○

- In this manual, products in A are collectively referred to as “Memory Stick Duo” media.
- In this manual, products in B are collectively referred to as SD card.
- When recording movies, it is recommended that you use Class 2 or faster SD cards.

■ To remove the memory card/battery pack

Memory card: Push the memory card in once.

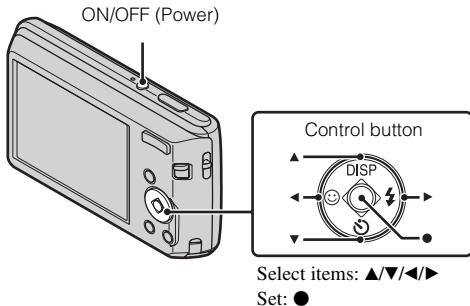
Battery pack: Slide the battery eject lever. Be sure not to drop the battery pack.

Note

- Never remove the memory card/battery pack when the access lamp (page 8) is lit. This may cause damage to data in the memory card/internal memory.

Setting the date and time

Date & Time setting is displayed when you press the ON/OFF (Power) button for the first time.



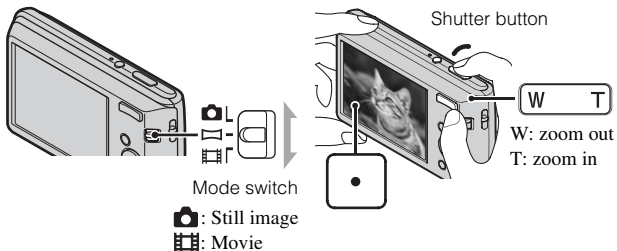
GB

- 1 Press the ON/OFF (Power) button.**

Date & Time setting is displayed when you press the ON/OFF (Power) button for the first time.

 - It may take time for the power to turn on and allow operation.
- 2 Set [Date & Time Format], [Daylight Savings] and [Date & Time], then press [OK].**
 - Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.
- 3 Select the desired area following the instructions on the screen, then press ● → [OK].**
- 4 Select the desired display color and display resolution mode, following the instructions on the screen.**

Shooting still images/movies



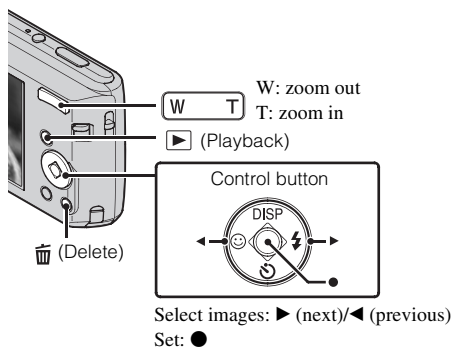
Shooting still images:

- 1 Press the shutter button halfway down to focus.
When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.
 - 2 Press the shutter button fully down.
-

Shooting movies:

- 1 Press the shutter button fully down to start recording.
 - You can zoom by pressing the W/T (zoom) button before shooting.
 - 2 Press the shutter button fully down again to stop recording.
-

Viewing images



GB

1 Press the ▶ (Playback) button.

■ Selecting next/previous image

Select an image with ▶ (next)/◀ (previous) on the control button. Press ● in the center of the control button to view movies.

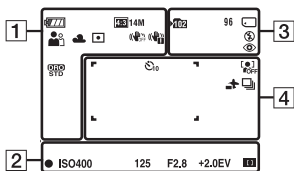
■ Deleting an image

- ① Press 🗑️ (Delete) button.
- ② Select [This Image] with ▲ on the control button, then press ●.

■ Returning to shooting images

Press the shutter button halfway down.

List of icons displayed on the screen (When shooting still images)



1

Display	Indication
	Battery remaining
	Low battery warning
	Image size
	Scene Selection
	Shooting mode
	Scene Recognition icon
	White balance
	Metering Mode
	SteadyShot
	Vibration warning
	Anti Blink
	DRO
	Smile Detection
	Sensitivity indicator
	Zoom scaling

2

Display	Indication
	AE/AF lock
ISO400	ISO number
125	Shutter speed
F2.8	Aperture value
+2.0EV	Exposure Value
	AF range finder frame indicator

3

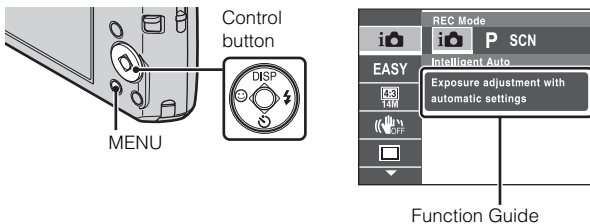
Display	Indication
	Recording folder
96	Number of recordable images
	Recording/Playback Media (memory card, internal memory)
	Flash mode
	Red-eye reduction
	Flash charging

4

Display	Indication
	Self-timer
	Face Detection
	Destination
	Burst Settings
	AF range finder frame
	Spot metering cross-hairs

Introduction of other functions


Other functions used when shooting or playing back can be operated using the Control button or MENU button on the camera. This camera is equipped with a Function Guide that allows you to easily select from the functions. While displaying the guide, try the other functions.





GB

Control button

DISP (Screen Display Settings): Allows you to change the screen display.

 (Self-Timer): Allows you to use the self-timer.

 (Smile Shutter): Allows you to use the Smile Shutter mode.

 (Flash): Allows you to select a flash mode for still images.

Menu Items

Shooting

REC Mode	Select recording mode.
Scene Selection	Select pre-set settings to match various scene conditions.
Easy Mode	Shoot still images using minimal functions.
Shooting Direction	Set the direction to pan the camera when shooting Sweep Panorama images.
Image Size	Select the image size for still images, panoramic images or movie files.
SteadyShot	Select the anti-blur mode.
Burst Settings	Select single-image mode or burst mode.
EV	Adjust the exposure manually.
ISO	Adjust the luminous sensitivity.



GB
17



White Balance	Adjust color tones of an image.
Focus	Select the focus method.
Metering Mode	Select the metering mode that sets which part of the subject to measure to determine the exposure.
Smile Detection Sensitivity	Set the Smile Shutter function sensitivity for detecting smiles.
Face Detection	The camera detects faces and adjusts various settings automatically.
Anti Blink	Set to automatically shoot two images and select image in which the eyes are not blinking.
DRO	Set DRO function to correct the brightness and contrast and improve the image quality.



Viewing


Easy Mode	Set the text-size increases and all indicators become easier to see.
Slideshow	Select a method of continuous playback.
Retouch	Retouch an image using various effects.
Delete	Delete an image.
Protect	Protect the images.
DPOF	Add a print order mark to a still image.
Rotate	Rotate a still image to the left or right.
Select Folder	Select a folder which contains the images you want to play back.

Setting items

If you press the MENU button while shooting or during playback,  (Settings) is provided as a final selection. You can change the default settings on the  (Settings) screen.

 Shooting Settings	Grid Line/Disp. Resolution/Digital Zoom/Red Eye Reduction/Blink Alert
 Main Settings	Beep/Language Setting/Function Guide/Display color/Power Save/Initialize/Video Out/USB Connect/LUN Setting

 Memory Card Tool*	Format/Create REC. Folder/Change REC. Folder/Delete REC. Folder/Copy/File Number
 Clock Settings	Area Setting/Date & Time Setting

* If a memory card is not inserted,  (Internal Memory Tool) will be displayed and only [Format] and [File Number] can be selected.

GB

Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and recordable time may vary depending on the shooting conditions and the memory card.

Still images

(Units: Images)

Size \ Capacity	Internal memory	Memory card
	Approx. 28 MB	2 GB
14M	4	300
VGA	170	11000
16:9(11M)	6	380

Movies

The table below shows the approximate maximum recording times. These are the total times for all movie files. The recordable movie file size is up to approx. 2 GB for each file.



(Units: hour : minute : second)

Size \ Capacity	Internal memory	Memory card
	Approx. 28 MB	2 GB
VGA	00:00:25	00:25:00
QVGA	00:01:00	01:15:00

Notes on using the camera

Changing the language setting

The screen language setting, press the MENU button, then select

 (Settings) →  (Main Settings) → [Language Setting].

On use and care

Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping or stepping on the product. Be particularly careful of the lens.

Notes on recording/playback

- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera.
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.

Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near a location that generates strong radio waves, emits radiation or is strongly magnetic place. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- In sandy or dusty places
Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

Notes on the LCD screen and lens

The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.

On camera's temperature

Your camera and battery may get warm due to continuous use, but it is not a malfunction.

On the overheat protection

Depending on the camera and battery temperature, the power may turn off automatically to protect the camera. A message will be displayed on the LCD screen before the power turns off.

On charging the battery

If you charge a battery that has not been used for a long time, you may be unable to charge it to the proper capacity. This is due to the battery characteristics, and is not a malfunction. Charge the battery again.

Warning on copyright

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

No compensation for damaged content or recording failure

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

Cleaning the camera surface

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

- Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzene, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.

Specifications

Camera

[System]

Image device:

7.76 mm (1/2.3 type) color CCD,
Primary color filter

Total pixel number of camera:

Approx. 14.5 Megapixels

Effective pixel number of camera:

Approx. 14.1 Megapixels

Lens: 5× zoom lens

f = 4.5 mm – 22.5 mm (25 mm –
125 mm (35 mm film equivalent))
F3.3 (W) – F5.8 (T)

Exposure control: Automatic exposure,
Scene Selection (9 modes)

White balance: Automatic, Daylight,
Cloudy, Fluorescent 1/2/3,
Incandescent, Flash

Recording interval for Burst mode:
Approx. 0.9 second

File format:

Still images: JPEG (DCF Ver. 2.0,
Exif Ver. 2.3, MPF Baseline)
compliant, DPOF compatible
Movies: AVI (Motion JPEG)

Recording media: Internal Memory
(approx. 28 MB), “Memory Stick
Duo” media, SD card

Flash: Flash range (ISO sensitivity
(Recommended exposure Index)
set to Auto):

Approx. 0.5 m to 3.0 m (1 ft 7 3/4
inches to 9 ft 10 1/8 inches) (W)/
approx. 0.5 m to 1.5 m (1 ft 7 3/4
inches to 4 ft 11 1/8 inches) (T)

[Input and Output connectors]

 (USB)/A/V OUT terminal:

Video output

Audio output (Monaural)

USB communication

USB communication: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

[LCD screen]

LCD panel:

6.7 cm (2.7 type) TFT drive

Total number of dots: 230 400 (960
× 240) dots

[Power, general]

Power: Rechargeable battery pack
NP-BN1, 3.6 V

Power consumption (during shooting):
0.99 W

Operating temperature: 0 °C to 40 °C
(32 °F to 104 °F)

Storage temperature: –20 °C to +60 °C
(–4 °F to +140 °F)

Dimensions (CIPA compliant):
96.3 mm × 55.6 mm × 21.2 mm
(3 7/8 inches × 2 1/4 inches ×
27/32 inches) (W/H/D)

Mass (CIPA compliant): Approx. 125 g
(4.4 oz) (including NP-BN1 battery
pack and “Memory Stick Duo”
media)

Microphone: Monaural

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III:
Compatible

BC-CSN/BC-CSNB battery charger

Power requirements: AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz, 2 W

Output voltage: DC 4.2 V, 0.25 A

Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)

Storage temperature: -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)

Dimensions: Approx. 55 mm × 24 mm × 83 mm (2 1/4 inches × 31/32 inches × 3 3/8 inches) (W/H/D)

Mass: Approx. 55 g (1.9 oz.)

Rechargeable battery pack NP-BN1

Used battery: Lithium-ion battery

Maximum voltage: DC 4.2 V

Nominal voltage: DC 3.6 V

Maximum charge voltage: DC 4.2 V

Maximum charge current: 0.9 A

Capacity:

typical: 2.3 Wh (630 mAh)

minimum: 2.2 Wh (600 mAh)

Design and specifications are subject to change without notice.

Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot,” “Memory Stick PRO Duo,” “Memory Stick PRO-HG Duo,” “Memory Stick Duo”
- Windows is registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is registered trademark of Apple Inc.
- SDHC logo is trademarks of SD-3C, LLC.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the TM or ® marks are not used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<http://www.sony.net/>

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

警告

為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或受潮。

重要的安全指示 — 請保存這些指示

危險

為了降低火災或電擊的危險，請小心遵守這些指示

如果插頭的形狀與電源插座不合，請使用適合電源插座的插頭轉接頭。

注意

電池組

如果電池組處理不當，電池組可能會爆炸，造成火災，甚至化學灼傷。請遵循以下注意事項。

- 切勿拆解。
- 切勿擠壓，撞擊電池組或對電池組用力過度，如敲擊，跌落或踩踏在電池組上。
- 切勿短路或讓金屬物品接觸到電池端子。
- 切勿暴露在超過60°C的高溫下，例如直射陽光下，或停在太陽下的汽車內。
- 切勿焚化或丟棄在火中。
- 切勿處理損壞或洩漏的鋰離子電池。
- 務必使用Sony原廠的充電器或可對電池組充電的裝置來為電池組充電。
- 電池組應放在幼兒不易觸及的地方。
- 使電池組保持乾燥。
- 請僅使用與Sony建議的相同或相等的電池類型進行更換。
- 請依照說明書中的說明正確丟棄舊電池組。

電池充電器

即使CHARGE指示燈沒有點亮，只要還連接在牆上的插座上，電池充電器都沒有從交流電源中斷連接。如果使用電池充電器時發生某些問題，請立即中斷插頭與牆上插座的連接，以關閉電源。

注意

注意

特定頻率的電磁場可能會影響此機的畫面和聲音。

通知

如果靜電或電磁導致資料傳送中斷（失敗），請重新啟動應用程式或斷開連接，並重新連接通信電纜（USB等）。

僅適用於台灣



廢電池請回收

CT

附屬電纜上附有鐵芯時的注意事項：USB電纜或A/V連接電纜或電源適配器之DC輸出線上的一个鐵芯係抑制電磁波干擾用，請勿任意拆卸。

請參閱附件CD-ROM上的“Cyber-shot使用者指南”(HTML)

關於進階操作的詳細資訊，請透過電腦閱讀CD-ROM（附件）上的“Cyber-shot使用者指南”（HTML）。



將CD-ROM插入CD-ROM光碟機中。

對於Windows使用者：

- ① 按一下[使用者指南] → [安裝]。
- ② 從桌面上的捷徑啟動“使用者指南”。

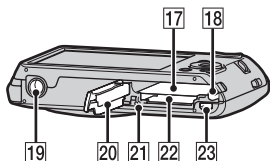
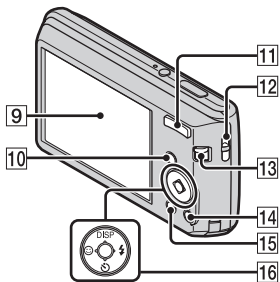
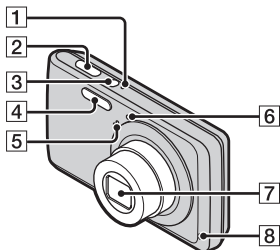
對於Macintosh使用者：

- ① 選擇[使用者指南]，將儲存於[使用者指南]資料夾中的[ct]資料夾複製到電腦。
- ② 複製完成後，按兩下[ct]資料夾中的“index.html”。

檢查隨機附件

- 電池充電器BC-CSN/BC-CSNB（1）
- 電源線（美國和加拿大非附件）（1）
- 充電電池組NP-BN1（1）
- 專用USB線（Sony Corporation 1-837-597-）（1）
- 腕帶（1）
- CD-ROM（1）
 - Cyber-shot應用軟體
 - “Cyber-shot使用者指南”
- 使用說明書（本手冊）（1）

認識各部件



- 1 ON/OFF (電源) 指示燈
- 2 快門按鈕
- 3 ON/OFF (電源) 按鈕
- 4 閃光燈
- 5 麥克風
- 6 自拍定時器指示燈/微笑快門指示燈
- 7 鏡頭

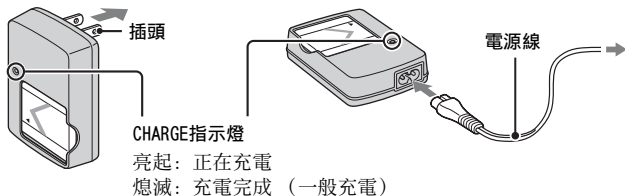
- 8 揚聲器
- 9 LCD螢幕
- 10 ▶ (播放) 按鈕
- 11 用來拍攝: W/T (變焦) 按鈕
用來觀看: Q (播放變焦) 按鈕/☒ (索引) 按鈕
- 12 腕帶掛鉤
- 13 模式開關
- 14 ☒ (刪除) 按鈕
- 15 MENU按鈕
- 16 控制按鈕
功能表開啟: ▲/▼/◀/▶/●
功能表關閉: DISP/☺/☹/⚡
- 17 電池插入插槽
- 18 電池彈出控制桿
- 19 三腳架安裝孔
 - 請使用螺絲長度小於5.5 mm的三腳架。否則，您將無法固定住相機，並有可能損壞相機。
- 20 電池/記憶卡蓋
- 21 存取指示燈
- 22 記憶卡插槽
- 23 ●↔ (USB) /A/V OUT插孔

CT

對電池組充電

對於在美國和加拿大的客戶

對於在美國和加拿大以外國家 / 地區的客戶



1 將電池組插入電池充電器。

- 即使電池已部分充電，仍然可以對電池充電。

2 將電池充電器連接到牆上的電源插座。

- 若在CHARGE指示燈熄滅後，仍繼續對電池組充電約一小時，電力將能維持久一點（完全充電）。

■ 充電時間

完全充電時間：大約245分鐘

一般充電時間：大約185分鐘

注意事項

- 以上充電時間適用於在25°C溫度下對用盡的電池組進行充電。視使用情況和環境而定，充電可能需要更長的時間。
- 將電池充電器連接到最近的牆上電源插座。
- 充電完成後，拔掉牆上電源插座上的電源線，並將電池組從電池充電器中取出。
- 務必使用Sony原廠品牌的電池組或電池充電器。

■ 電池壽命與可以記錄/觀看的影像數目

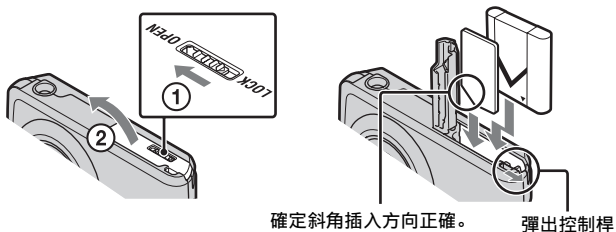
	電池壽命 (分鐘)	影像數
拍攝靜止影像	大約110	大約220
觀看靜止影像	大約170	大約3400
拍攝動態影像	大約110	—

注意事項

- 可記錄的影像數目是使用充滿電的電池組拍攝時的大約數目。視環境而定，數目可能較少。
- 可記錄的影像數目是在以下條件拍攝時：
 - 使用Sony “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) (另售)。
 - 在25°C環境溫度下使用充滿電的電池組 (附件)。
- 可記錄的靜止影像數目是根據CIPA標準，在以下條件拍攝。(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [SteadyShot]設定為[關]。
 - DISP (畫面顯示設置) 設定為[普通]。
 - 每30秒鐘拍一張。
 - 變焦在W與T端交替切換。
 - 每拍攝兩次閃光燈閃光一次。
 - 電源每拍攝十次開啟關閉一次。
- 動態影像的電池壽命是在以下條件拍攝時：
 - 拍攝模式: VGA
 - 因為設定限制而結束連續拍攝時 (第16頁)，再次按下快門按鈕並繼續拍攝。沒有操作變焦等拍攝功能。

CT

插入電池組/記憶卡（另售）



1 打開電池蓋。

2 插入記憶卡（另售）。

- 按照圖示的斜角方向插入記憶卡，直到其發出喀嗒聲。

3 插入電池組。

- 將電池組對準電池插入插槽內的指引箭號。然後插入電池組，直到電池彈出控制桿鎖定到位。

4 關閉電池蓋。

- 在未正確插入電池的情況下關閉電池蓋可能會損壞相機。

■ 您可以使用的記憶卡

	記憶卡	靜止影像	動態影像
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	SD記憶卡	○	○
	SDHC記憶卡	○	○

- 在本手冊中，A中的產品泛稱為“Memory Stick Duo”。
- 在本手冊中，B中的產品泛稱為SD卡。
- 記錄動態影像時，建議使用等級2以上的SD卡。

CT

■ 取出記憶卡/電池組

記憶卡：推入記憶卡一次。

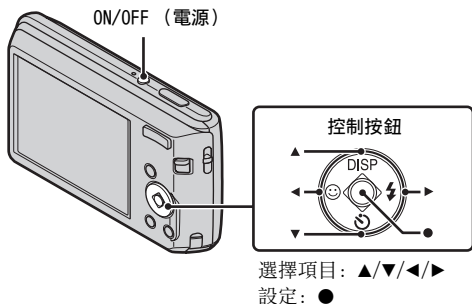
電池組：滑動電池彈出控制桿。小心不要讓電池組掉落。

注意事項

- 當存取指示燈（第5頁）亮起時，切勿取出記憶卡/電池組。這樣可能會損壞記憶卡/內部記憶體內的資料。

設定日期和時間

第一次按ON/OFF（電源）按鈕時顯示日期和時間設定。



1 按ON/OFF（電源）按鈕。

第一次按ON/OFF（電源）按鈕時顯示日期和時間設定。

- 可能需要一些時間，才能開啟電源並進行操作。

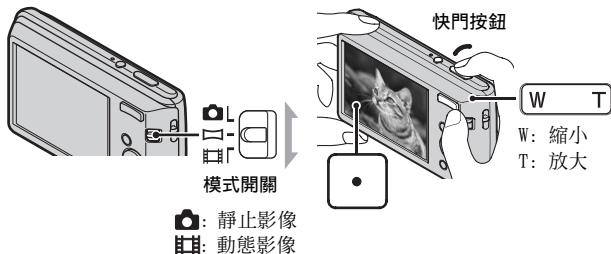
2 設定[日期時間格式]、[日光節約時間]和[日期時間]，然後按[OK]。

- 午夜顯示為12:00 AM，中午顯示為12:00 PM。

3 按照畫面上的指示選擇想要的地區，然後按 ● → [OK]。

4 按照畫面上的指示，選擇想要的顯示色彩和顯示解析度模式。

拍攝靜止影像/動態影像



CT

拍攝靜止影像：

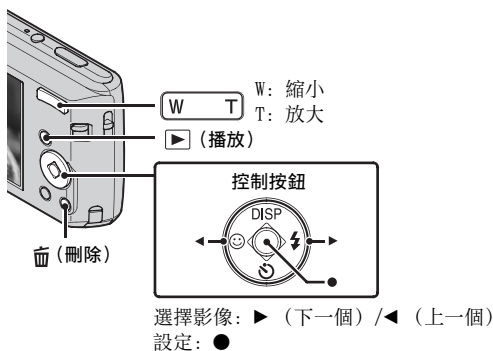
- 1 將快門按鈕按下一半以對焦。
當影像清晰對焦時，發出嗶音，且 ● 指示亮起。
- 2 完全按下快門按鈕。

拍攝動態影像：

- 1 完全按下快門按鈕開始記錄。
• 拍攝前按W/T（變焦）按鈕可以縮放。
- 2 再次完全按下快門按鈕停止記錄。

CT
11

觀看影像



1 按 ▶ (播放) 按鈕。

■ 選擇下一個/上一個影像

用控制按鈕上的 ▶ (下一個) / ◀ (上一個) 選擇影像。按控制按鈕中央的 ● 觀看動態影像。

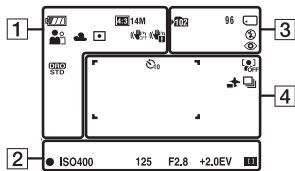
■ 刪除影像

- ① 按 ☒ (刪除) 按鈕。
- ② 用控制按鈕上的 ▲ 選擇[這個影像]，然後按 ●。

■ 返回拍攝影像

將快門按鈕按下一半。

螢幕上顯示的圖示清單（拍攝靜止影像時）



1

顯示	指示
	電池剩餘電量
	電池低電量警告
	影像尺寸
	場景選擇
	拍攝模式
	場景辨識圖示
	白平衡
	測光模式
	SteadyShot
	振動警告
	閉眼減弱功能
	DRO
	微笑偵測靈敏度指示
	變焦比例

2

顯示	指示
	AE/AF鎖定
ISO400	ISO值
125	快門速度
F2.8	光圈值
+2.0EV	曝光值
	AF範圍取景框指示

CT

3

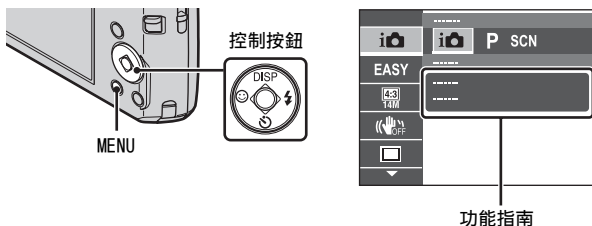
顯示	指示
	記錄資料夾
96	可記錄影像數目
	記錄/播放媒體（記憶卡，內部記憶體）
	閃光燈模式
	紅眼減弱
	閃光燈充電

4

顯示	指示
	自拍定時器
	面孔偵測
	目的地
	連拍設定
	AF範圍取景框
	定點測光十字線

其他功能簡介

透過相機上的控制按鈕或MENU按鈕，可以操作拍攝或播放時使用的其他功能。本相機配備可以輕鬆選擇功能的功能指南。顯示指南時，嘗試其他功能。



■ 控制按鈕

DISP（畫面顯示設置）：可以變更螢幕顯示。

⌚（自拍定時器）：可以使用自拍定時器。

😊（微笑快門）：可以使用微笑快門模式。

⚡（閃光燈）：可以選擇靜止影像的閃光燈模式。

■ 功能表項目

拍攝

拍攝模式	選擇拍攝模式。
場景選擇	選擇適合多種場景條件的預設定。
簡單模式	使用最少功能拍攝靜止影像。
拍攝方向	設定拍攝全景攝影影像時的搖鏡方向。
影像尺寸	選擇靜止影像、全景影像或動態影像檔案的影像尺寸。
SteadyShot	選擇防手震模式。
連拍設定	選擇單一影像模式或連拍模式。
EV	手動調整曝光。
ISO	調整感光度。
白平衡	調整影像色調。

對焦	選擇對焦方法。
測光模式	選擇設定要根據被攝體的哪個部分決定曝光值的測光模式。
微笑偵測靈敏度	設定偵測微笑的微笑快門功能靈敏度。
面孔偵測	相機自動偵測面孔並調整各種設定。
閉眼減弱功能	設定為自動拍攝兩張影像，然後選擇沒有閉眼的影像。
DR0	設定DR0功能以修正亮度和對比度，並改善影像品質。





CT


觀看

簡單模式	設定文字大小變大，所有指示較容易辨識。
循環播放	選擇連續播放方法。
修飾	使用各種效果修整影像。
刪除	刪除影像。
保護	保護影像。
DPOF	在靜止影像中加上列印指令標記。
轉動	向左或向右轉動靜止影像。
選擇資料夾	選擇含有所要播放的影像的資料夾。

設定項目

如果在拍攝或播放時按MENU按鈕，（設定）會提供為最終選擇。您可以變更（設定）畫面上的預設設定。

 拍攝設定	格線/顯示解析度/數位變焦/紅眼減弱/眨眼警告
 主要設定	嗶音/Language Setting/功能指南/顯示顏色/省電/初始化/視頻輸出/USB連接/LUN設定
 記憶卡工具*	格式化/建立記錄資料夾/改變記錄資料夾/刪除記錄資料夾/複製/檔案序號
 時鐘設定	區域設定/日期時間設定

* 如果沒有插入記憶卡，會顯示（內部記憶體工具），只能選擇[格式化]和[檔案序號]。

CT
15

靜止影像的張數與動態影像的可記錄時間

靜止影像數目和可記錄時間可能視拍攝條件和記憶卡而異。

■ 靜止影像

(單位：影像張數)

尺寸 \ 容量	內部記憶體	記憶卡
	大約28 MB	2 GB
14M	4	300
VGA	170	11000
16:9(11M)	6	380

■ 動態影像



下表顯示大約的最大記錄時間。這些是所有動態影像檔案的總時間。每個可記錄的動態影像檔案尺寸最大約2 GB。

(單位：時：分：秒)

尺寸 \ 容量	內部記憶體	記憶卡
	大約28 MB	2 GB
VGA	00:00:25	00:25:00
QVGA	00:01:00	01:15:00

使用本相機的注意事項

變更語言設定

畫面顯示語言設定，按MENU按鈕，然後選擇  (設定) →  (主要設定) → [Language Setting]。

關於使用和保養

避免粗暴操作、拆卸、改裝、自然撞擊或擊打，如敲擊、跌落或踩踏在產品上。應特別當心鏡頭。

關於記錄/播放的注意事項

- 開始記錄之前，要進行試拍，以確定相機能正確運作。
- 本相機既不防塵也不防濺、不防水。
- 避免將相機暴露在水中。如果有水進入相機內部，可能會發生故障。在某些情況下，無法修復相機。
- 請勿使相機朝向太陽或其他強光。否則可能會造成相機故障。
- 如果有濕氣凝結，請在使用相機之前將其清除。
- 請勿搖晃或撞擊本相機。否則可能會引起故障，無法記錄影像。此外，記錄媒體可能會無法使用，影像資料也可能會損壞。

CT

請勿在下列地方使用/存放相機

- 在非常炎熱、寒冷或潮濕的地方
例如，停放在太陽下的車廂中，相機機身可能變形而造成故障。
- 陽光直射或者靠近發熱器的地方
相機機身可能會褪色或變形，而這可能會造成故障。
- 在會受到搖擺振動的地方
- 靠近會產生強烈無線電波、放射輻射線或強烈磁場的地方。否則，相機可能無法正常記錄或播放影像。
- 在多沙或多塵的地方
小心不要讓沙子或灰塵進入相機中。這樣可能會造成相機故障，有時候這種故障是無法修理的。

關於攜帶

將相機放置於褲子或裙子背後口袋時，請勿坐在椅子上或其他地方，因為這樣可能會造成故障或損壞相機。

關於LCD螢幕和鏡頭的注意事項

LCD螢幕是採用超高精密技術製造的，其有效像素高達99.99%以上。然而，LCD螢幕上可能會出現一些微小的黑點和/或亮點（白、紅、藍或綠）。這些點乃製造過程的正常結果，並不會影響記錄。

關於相機溫度

相機和電池可能會因連續使用而變熱，這並非故障。

CT
17

關於過熱保護

視相機和電池溫度而定，電源可能會自動關閉，以保護相機。在電源關閉前，LCD螢幕上會顯示訊息。

關於電池充電

如果對長時間未使用的電池充電，可能無法將電池充電完全。這是由於電池的特性，而非故障。請再次對電池充電。

版權警告

電視節目、影片、錄影帶及其他資料可能具有版權。未經許可記錄這些資料可能會違反版權法規定。

內容損壞或記錄失敗均不在賠償範圍內

對於因相機或記錄媒體故障等原因導致記錄失敗或記錄內容遺失或損壞，Sony概不賠償。

清潔相機表面

用沾了一點水的軟布清潔相機表面，然後以乾布擦拭表面。若要預防表層或外殼損壞：

– 請勿將相機暴露在化學產品下，如稀釋劑、汽油、酒精、用過即丟的布、驅蟲劑、防曬油或殺蟲劑等。

規格

相機

[系統]

影像裝置:

7.76 mm (1/2.3型) 彩色CCD、
原色濾鏡

相機的總像素數:

大約1450萬像素

相機的有效像素數:

大約1410萬像素

鏡頭: 5倍變焦鏡頭

$f = 4.5 \text{ mm} - 22.5 \text{ mm}$ (25 mm -
125 mm (相當於35 mm底片))

F3.3 (W) - F5.8 (T)

曝光控制: 自動曝光、場景選擇
(9模式)

白平衡: 自動、日光、多雲、螢光
1/2/3、白熾燈、閃光燈

連拍模式的記錄間隔:

大約0.9秒鐘

檔案格式:

靜止影像: JPEG (DCF Ver.2.0,
Exif Ver. 2.3, MPF基本) 相
容, DPOF相容

動態影像: AVI (Motion JPEG)

記錄媒體: 內部記憶體

(大約 28 MB), "Memory Stick
Duo", SD卡

閃光燈: 閃光範圍 (ISO感光度
(建議曝光指數) 設定為自動):

大約0.5 m至3.0 m (W) /

大約0.5 m至1.5 m (T)

[輸入與輸出接頭]

• (USB)/A/V OUT端子:

視頻輸出

音頻輸出 (單聲道)

USB通訊

USB通訊: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[LCD螢幕]

LCD面板:

6.7 cm (2.7型) TFT驅動

總點數: 230 400 (960 × 240) 點

[電源, 一般]

電源: 充電電池組

NP-BN1, 3.6 V

功率消耗 (拍攝時): 0.99 W

操作溫度: 0°C至40°C

存放溫度: -20°C至+60°C

尺寸 (CIPA相容):

96.3 mm × 55.6 mm × 21.2 mm
(寬/高/深)

質量 (CIPA相容): 大約125 g

(包括NP-BN1電池組和 "Memory
Stick Duo")

麥克風: 單聲道

揚聲器: 單聲道

Exif Print: 相容

PRINT Image Matching III: 相容

CT

BC-CSN/BC-CSNB電池充電器

電源要求：AC 100 V至240 V，
50 Hz/60 Hz，2 W

輸出電壓：DC 4.2 V，0.25 A

操作溫度：0°C至40°C

存放溫度：-20°C至+60°C

尺寸：大約55 mm × 24 mm × 83 mm

(寬/高/深)

質量：大約55 g

充電電池組NP-BN1

使用的電池：鋰離子電池

最大電壓：DC 4.2 V

額定電壓：DC 3.6 V

最大充電電壓：DC 4.2 V

最大充電電流：0.9 A

容量：

典型：2.3 Wh (630 mAh)

最少：2.2 Wh (600 mAh)

設計及規格如有變更，恕不另行通知。

商標

- 以下標誌為Sony Corporation的商標。**Cyber-shot**，“Cyber-shot”，“Memory Stick PRO Duo”，“Memory Stick PRO-HG Duo”，“Memory Stick Duo”
- Windows是Microsoft Corporation在美國和/或其他國家的註冊商標。
- Macintosh是Apple Inc.的註冊商標
- SDHC標誌是SD-3C, LLC的商標。
- 此外，本說明書中使用的系統和產品名稱通常是各自開發商或製造商的商標或註冊商標。但是，本說明書未在各處皆使用™或®標誌。

在我們的客戶支持網站可以查詢到本產品新增的訊息和日常問題的答案。

<http://www.sony.net/>

使用基於不含有VOC（揮發性有機成分）的植物油的油墨在70%以上再生紙上印刷。

警告

为减少发生火灾或触电的危险，请勿让本装置淋雨或受潮。

重要安全说明

— 请保存这些危险说明

为减少火灾或电击的危险，请仔细遵照这些说明操作

如果插头的形状不适合电源插座，请安装适合电源插座的正确规格的插头适配器。

小心

| 电池组

如果电池组使用不当，电池组可能会爆炸，引起火灾，甚至化学灼伤。请遵守下列注意事项。

- 切勿拆卸。
- 切勿压坏电池组，切勿让电池组受到敲打，跌落或遭到踩踏等外力或震动。
- 切勿让电池组短路，切勿让金属物与电池端子接触。
- 切勿放在温度超过60°C的高温处，如直射阳光下或停在太阳下的车内。
- 切勿焚烧或丢弃在火中。
- 切勿使用损坏或漏液的锂离子电池。
- 务必用原装的Sony电池充电器或可以给电池组充电的设备给电池组充电。
- 请将电池组放在儿童取不到的地方。
- 请保持电池组干燥。
- 只能用Sony建议的相同或同等类型进行更换。
- 请按照指示中的说明立即丢弃用过的电池组。

| 充电器

即使CHARGE指示灯未点亮，只要充电器连接到墙壁插座，便未与交流电源断开。使用充电器期间如果发生问题，请立即从墙壁插座上拔下插头切断电源。

注意

| 注意

特定频率的电磁场可能会影响此设备的图像和声音。

| 通知

如果静电或电磁导致数据传送中断（失败），请重新启动应用程序或断开连接，并重新连接通信电缆（USB等）。

请参阅附送CD-ROM上的“Cyber-shot用户手册” (HTML)

关于高级操作的详细信息，请通过电脑阅读CD-ROM（附送）上的“Cyber-shot用户手册”（HTML）。



将CD-ROM插入CD-ROM驱动器。

对于Windows的用户：

- ① 单击[用户手册]→[安装]。
- ② 从桌面上的快捷方式启动“用户手册”。

对于Macintosh的用户：

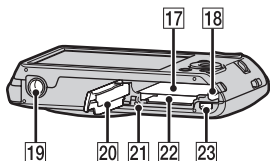
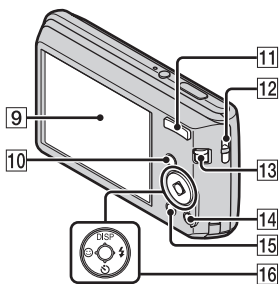
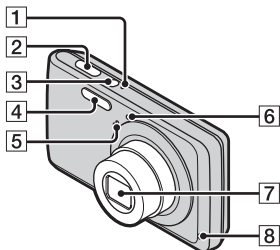
- ① 选择[用户手册]，将保存在[用户手册]文件夹里的[cs]文件夹复制到电脑上。
- ② 复制完成后，双击[cs]文件夹中的“index.html”。

CS

检查附送的附件

- 充电器BC-CSN/BC-CSNB（1）
- 电源线（美国和加拿大不附送）（1）
- 可重复充电电池NP-BN1（1）
- 专用USB连接线（Sony Corporation 1-837-597-）（1）
- 腕带（1）
- CD-ROM（1）
 - Cyber-shot应用软件
 - “Cyber-shot用户手册”
- 使用说明书（本手册）（1）

各部分介绍



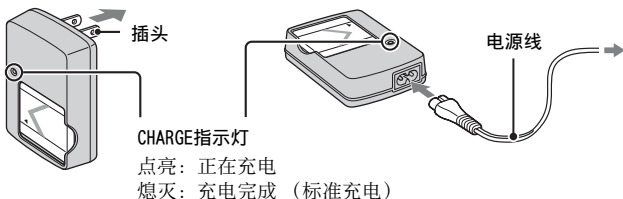
- 1 ON/OFF (电源) 指示灯
- 2 快门按钮
- 3 ON/OFF (电源) 按钮
- 4 闪光灯
- 5 麦克风
- 6 自拍指示灯/笑脸快门指示灯
- 7 镜头

- 8 扬声器
- 9 LCD液晶屏
- 10 (播放) 按钮
- 11 用于拍摄: W/T (变焦) 按钮
用于查看: Q (播放变焦) 按钮/ (索引) 按钮
- 12 腕带挂钩
- 13 模式开关
- 14 (删除) 按钮
- 15 MENU按钮
- 16 控制按钮
菜单开启: ////
菜单关闭: DISP///
- 17 电池插槽
- 18 电池退出杆
- 19 三脚架安装孔
 - 使用螺丝长度小于5.5 mm的三脚架。否则，将无法牢牢固定相机，且可能会造成相机损坏。
- 20 电池/存储卡盖
- 21 存取指示灯
- 22 存储卡槽
- 23 (USB)/A/V OUT插孔

对电池组进行充电

对于美国和加拿大的客户

对于非美国和加拿大国家/地区的客户



CS

1 将电池组放入充电器中。

- 即使电池组中还留有部分电量，仍然可对电池组进行充电。

2 将充电器与墙壁插座连接。

- 如果在CHARGE指示灯熄灭后继续对电池组再充电一个小时左右，则充电（完全充电）的持续时间将略微延长。

■ 充电时间

完全充电时间：约245分钟

标准充电时间：约185分钟

注意

- 在25°C的温度下对用尽的电池组进行完全充电，需要以上充电时间。视使用条件和环境而定，充电时间可能会更长。
- 将充电器与最近的墙壁插座连接。
- 充电结束时，将电源线从墙壁插座上拔下，并将电池组从充电器中取出。
- 请务必使用正宗Sony品牌的电池组或充电器。

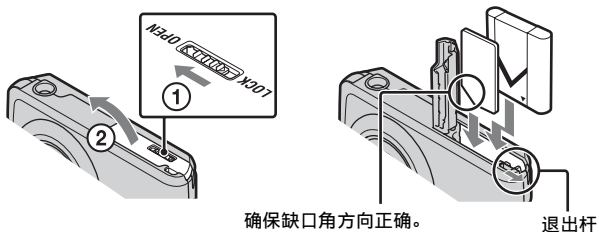
■ 电池使用时间和可拍摄/查看的影像数量

	电池使用时间 (分钟)	影像数
拍摄静止影像	约110	约220
观看静止影像	约170	约3400
拍摄动态影像	约110	—

注意

- 可以记录的影像数为使用完全充电的电池组拍摄时的近似数量。该数量可能会因环境而减少。
- 可以记录的影像数为在以下条件下拍摄时的数量：
 - 使用Sony “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) (另售)。
 - 在25°C的环境温度下使用完全充电的电池组 (附送)。
- 可记录的静止影像数基于CIPA标准, 并且是在以下条件时拍摄时的数量。(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [SteadyShot]设置为[关]。
 - DISP (屏幕显示设置) 设置为[标准]。
 - 每30秒拍摄一次。
 - 变焦在W和T端之间切换。
 - 闪光灯在每两次拍摄中闪光一次。
 - 每拍十次就将电源打开和关闭一次。
- 动态影像的电池使用时间为在以下条件时拍摄时的时间：
 - 拍摄模式: VGA
 - 连续拍摄因设置的限制 (第15页) 而结束, 请再次按下快门按钮并继续拍摄。变焦等拍摄功能无法使用。

插入电池组/存储卡（另售）



CS

1 打开电池舱盖。

2 插入存储卡（另售）。

- 缺口角方向如图所示，插入存储卡直至其咯嗒入位。

3 装入电池组。

- 将电池组与电池插槽内的指示箭头对齐。然后，插入电池组，直至电池退出杆锁定到位。

4 关上电池舱盖。

- 错误插入电池时关上电池舱盖可能会损坏相机。

■ 可使用的存储卡

	存储卡	静止影像	动态影像
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	SD存储卡	○	○
	SDHC存储卡	○	○

- 在本手册中，A部分中的产品统称为“Memory Stick Duo”。
- 在本手册中，B部分中的产品统称为SD卡。
- 当录制动态影像时，建议使用2类或更快的SD卡。

■ 取出存储卡/电池组

存储卡：将存储卡推入一次。

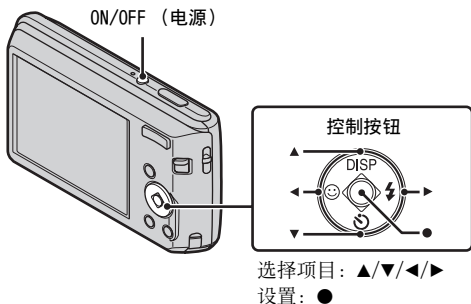
电池组：滑动电池退出杆。切勿使电池组掉落。

注意

- 当存取指示灯（第4页）点亮时，切勿取出存储卡/电池组。这样可能会导致破坏存储卡/内部存储器中的数据。

设置日期和时间

当初次按ON/OFF（电源）按钮时，会显示日期和时间设置。



CS

1 按ON/OFF（电源）按钮。

当初次按ON/OFF（电源）按钮时，会显示日期和时间设置。

- 电源开启及可进行操作之前可能需要花费一点时间。

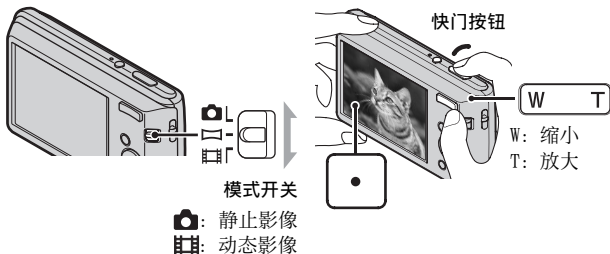
2 设置[日期和时间格式]、[夏时制]和[日期和时间]，然后按[OK]。

- 午夜显示为12:00 AM，中午显示为12:00 PM。

3 按照画面上的指示选择所需区域，然后按 ● → [OK]。

4 按照画面上的指示选择所需显示色彩和显示分辨率模式。

拍摄静止影像/动态影像

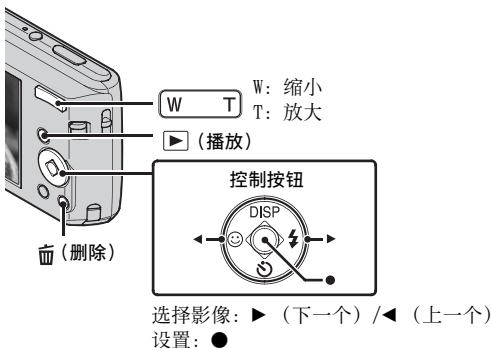


拍摄静止影像：

- 1 半按快门按钮进行对焦。
影像对焦清晰时，将响起提示音，且 ● 指示点亮。
- 2 完全按下快门按钮。

拍摄动态影像：

- 1 完全按下快门按钮开始记录。
• 在拍摄前，可按W/T（变焦）按钮进行变焦。
- 2 再次完全按下快门按钮停止记录。



1 按 ▶ (播放) 按钮。

■ 选择下一个/上一个影像

用控制按钮上的 ▶ (下一个) / ◀ (上一个) 选择影像。按控制按钮中央的 ● 查看动态影像。

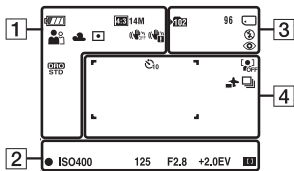
■ 删除影像

- ① 按 (删除) 按钮。
- ② 用控制按钮上的 ▲ 选择[这个影像]，然后按 ●。

■ 返回拍摄影像

半按快门按钮。

屏幕上显示的图标列表（当拍摄静止影像时）



1

显示	含义
	电池剩余电量
	电池电量不足警告
	影像尺寸
	场景选择
	拍摄模式
	场景识别图标
	白平衡
	测光模式
	SteadyShot
	振动警告
	眨眼快门延迟
	DRO
	笑脸检测灵敏度指示
	变焦倍数

2

显示	含义
	AE/AF锁定
ISO400	ISO值
125	快门速度
F2.8	光圈值
+2.0EV	曝光值
	AF域取景框指示

3

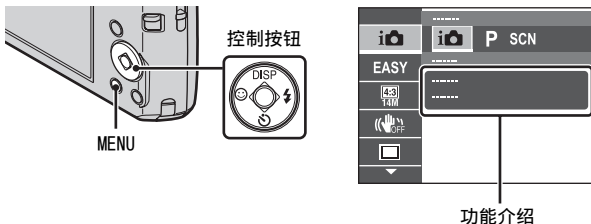
显示	含义
	记录文件夹
96	可拍摄影像数量
	录制/播放媒体（存储卡、内部存储器）
	闪光模式
	红眼减弱
	闪光灯正在充电

4

显示	含义
	自拍
	人脸检测
	目的地
	连拍设置
	AF域取景框
	定点测光十字光标

其他功能简介

通过使用相机上的控制按钮或MENU按钮，可操作拍摄或播放时使用的其他功能。本相机具有功能介绍，可供您轻松选择功能。当显示介绍时，请尝试其他功能。



■ 控制按钮

DISP（屏幕显示设置）：用于改变屏幕显示。

⌚（自拍）：用于使用自拍。

😊（笑脸快门）：用于使用笑脸快门模式。

⚡（闪光灯）：用于为静止影像选择闪光模式。

■ 菜单项目

拍摄

拍摄模式	选择拍摄模式。
场景选择	选择预设设置以符合各种场景条件。
轻松模式	使用最少功能拍摄静止影像。
拍摄方向	当拍摄扫描全景影像时，设置摇摄相机的方向。
影像尺寸	为静止影像、全景影像或动态影像文件选择影像尺寸。
SteadyShot	选择防模糊模式。
连拍设置	选择单张影像模式或连拍模式。
EV	手动调节曝光。
ISO	调节感光度。
白平衡	调节影像色调。





对焦	选择对焦方式。
测光模式	选择设置测量拍摄对象的哪部分来决定曝光的测光模式。
笑脸检测灵敏度	设置检测笑脸的笑脸快门功能灵敏度。
人脸检测	相机检测脸部并自动调节各种设置。
眨眼快门延迟	设定为自动拍摄2张影像，并选择没有眨眼的那张影像。
DR0	设置DR0功能以修正亮度和对比度，提高影像质量。


查看

轻松模式	设置此项使文字尺寸增大，所有指示将变得易于查看。
幻灯片播放	选择连续播放的方式。
加工	使用各种效果加工影像。
删除	删除影像。
保护	保护影像。
DPOF	在静止影像上添加打印命令标志。
转动	向左或向右转动静止影像。
选择文件夹	选择含有您想要播放影像的文件夹。

设置项目

如果在拍摄或播放时按MENU按钮，（设置）作为最后选择提供。可更改（设置）画面上的默认设置。

 拍摄设置	网格线 / 显示分辨率 / 数字变焦 / 红眼减弱 / 眨眼快门警告
 主机设置	静音 / 语言设置 / 功能介绍 / 显示屏色彩 / 节电 / 初始化 / 视频输出 / USB 连接 / LUN 设置
 存储卡工具 *	格式化 / 建立记录文件夹 / 改变记录文件夹 / 删除记录文件夹 / 复制 / 文件序号
 时钟设置	区域设置 / 日期和时间设置

* 如果不插入存储卡，将会显示（内部存储器工具），并且只能选择[格式化]和[文件序号]。

静止影像数和动态影像的可录制时间

根据拍摄条件和存储卡而定，静止影像数量和可录制时间会有所不同。

■ 静止影像

(单位：张)

尺寸 \ 容量	内部存储器	存储卡
	约28 MB	2 GB
14M	4	300
VGA	170	11000
16:9(11M)	6	380

CS

■ 动态影像



下表所示为近似最大记录时间。这些为所有动态影像文件的总时间。对于每个文件，可记录的动态影像文件尺寸最大约2 GB。

(单位：小时：分钟：秒钟)

尺寸 \ 容量	内部存储器	存储卡
	约28 MB	2 GB
VGA	00:00:25	00:25:00
QVGA	00:01:00	01:15:00

关于使用本相机的注意事项

更改语言设置

屏幕语言设置，按MENU按钮，然后选择 （设置）→ （主机设置）→ [语言设置]。

小心使用

避免粗暴使用、拆卸、改装、物理撞击或锤击、跌落或踩踏产品等冲击。尤其要注意保护镜头。

拍摄/播放时的注意事项

- 开始拍摄前，先进行试拍以确保相机使用正常。
- 本相机不防尘、不防溅也不防水。
- 小心不要让相机进水。如果水进入相机内部，可能会发生故障。某些情况下，相机无法维修。
- 请勿将相机对着太阳或其他耀眼的光线。否则可能会导致相机故障。
- 如果发生湿气凝结，请在使用相机前将其除去。
- 请勿摇晃或敲打相机。否则可能会导致故障，并且可能无法录制影像。另外，记录媒体可能无法使用或图像数据可能损坏。

不要在以下地方使用/放置相机

- 在极热、极冷或极潮湿的地方
若放置在如停放在阳光下的汽车里，机身可能会变形，从而可能会导致故障。
- 放置在直射阳光下或靠近热源处
机身可能会脱色或变形，从而可能会导致故障。
- 放置在摇摆振动的位置
- 放置在会产生强大无线电波、发出射线或强磁场所附近。否则，相机可能无法正常录制或播放影像。
- 在多沙或多尘的地方
小心不要让沙子或尘土进入相机。这可能会导致相机故障，有时候故障无法修复。

关于携带

请勿在相机置于裤子或裙子的后袋的情况下坐在椅子或其它地方，因为这样做会造成故障或相机损坏。

LCD液晶屏与镜头的注意事项

LCD液晶屏是采用极高的精密技术制造的，可以有效使用的像素超过99.99%。但有时可能会有一些小黑点和/或亮点（白、红、蓝或绿点）出现在LCD液晶屏上。这些点是制造过程中的正常结果，并不影响录制。

关于相机的温度

相机和电池可能会由于持续使用而变热，但是这并非故障。

关于过热保护

根据相机和电池温度而定，相机电源可能会自动关闭以保护相机。电源关闭前，LCD液晶屏上将显示提示讯息。

关于对电池充电

如果对长时间未使用的电池充电，可能无法对其完全充电。这是由于电池的特性，并非故障。请再次对电池充电。

版权警告

电视节目、电影、录像带和其他材料可能有版权。未经授权录制这些材料可能会违反版权法规定。

对于损坏的内容或录制失败不提供赔偿

由于相机或录制媒体等故障导致的无法录制或录制内容的丢失或损坏，Sony不提供赔偿。

清洁相机表面

用蘸过少量水的软布清洁相机表面，然后用干布将表面擦干。为了防止损坏漆层或外壳：

- 请勿使本相机接触到化学产品，如稀释剂、汽油、酒精、一次性布、防虫剂、遮光剂、杀虫剂。

规格

相机

[系统]

成像设备:

7.76 mm (1/2.3型) 彩色CCD,
原色滤镜

相机的总像素: 约1450万像素

相机的有效像素数量:

约1410万像素

镜头: 5倍变焦镜头

$f = 4.5 \text{ mm} - 22.5 \text{ mm}$
(25 mm - 125 mm (相当于
35 mm胶片))

F3.3 (W) - F5.8 (T)

曝光控制: 自动曝光, 场景选择
(9种模式)

白平衡: 自动、日光、多云、荧光灯
1/2/3、白炽灯、闪光灯

连拍模式的拍摄间隔: 约0.9秒

文件格式:

静止影像: 兼容JPEG (DCF版本
2.0、Exif版本2.3、MPF基线),
DPOF兼容

动态影像: AVI (Motion JPEG)

记录媒体: 内部存储器 (约
28 MB)、"Memory Stick
Duo"、SD卡

闪光灯: 闪光范围 (ISO感光度
(推荐曝光指数) 设置为自
动):

约0.5 m至3.0 m (W) /

约0.5 m至1.5 m (T)

[输入和输出接口]

 (USB)/A/V OUT端子:

视频输出

音频输出 (单声道)

USB通信

USB通信: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[LCD液晶屏]

LCD面板:

6.7 cm (2.7型) TFT驱动

总点数: 230 400 (960×240)

点

[电源, 常规]

电源: 可重复充电电池

NP-BN1, 3.6 V

耗电量 (拍摄时): 0.99 W

工作温度: 0 °C至40 °C

存放温度: -20 °C至+60 °C

尺寸 (兼容CIPA): 96.3 mm×

55.6 mm×21.2 mm (长/高/宽)

质量 (兼容CIPA): 约125 g (包括

NP-BN1电池和 "Memory Stick
Duo")

麦克风: 单声道

扬声器: 单声道

Exif Print: 兼容

PRINT Image Matching III: 兼容

BC-CSN/BC-CSNB充电器

电源要求：交流100 V至240 V，
50 Hz/60 Hz，2 W
输出电压：直流4.2 V，0.25 A
工作温度：0 °C至40 °C
存放温度：-20 °C至+60 °C
尺寸：约55 mm × 24 mm × 83 mm
(长/高/宽)
质量：约55 g

可重复充电电池NP-BN1

使用电池：锂离子电池
最大电压：直流4.2 V
额定电压：直流3.6 V
最大充电电压：DC 4.2 V
最大充电电流：0.9 A
容量：

典型：2.3 Wh (630 mAh)
最小：2.2 Wh (600 mAh)

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

商标

- 以下标志为Sony Corporation的商标。**Cyber-shot**、“Cyber-shot”、“Memory Stick PRO Duo”、“Memory Stick PRO-HG Duo”、“Memory Stick Duo”
- Windows是Microsoft Corporation在美国和/或其他国家的注册商标。
- Macintosh是Apple Inc.的注册商标
- SDHC标志是SD-3C, LLC的商标。
- 另外，在本手册中系统和产品名称通常为各自开发者或制造商的商标或注册商标。但是，未在本手册中所有各处均使用™或®标志。

CS

在我们的客户支持网站可以查询到本产品新增的信息和日常问题的答案。

<http://www.sony.net/>

使用基于不含有VOC（挥发性有机成分）的植物油的油墨在70%以上再生纸上印刷。

PERINGATAN

Untuk mengurangi bahaya kebakaran atau kejut, unit jangan terkena hujan atau lembab.

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING -SIMPAN PETUNJUK INI BAHAYA UNTUK MENGURANGI RISIKO KEBAKARAN ATAU SENGATAN LISTRIK, IKUTI PETUNJUK INI DENGAN CERMAT

Jika bentuk konektor tidak sesuai dengan stopkontak, gunakan sambungan adaptor konektor dengan konfigurasi yang tepat untuk stopkontak.

PERHATIAN

| Pek baterai

Bila baterai salah ditangani, baterai dapat meledak, menyebabkan kebakaran atau bahkan luka bakar kimia. Perhatikan dengan cermat hal-hal berikut ini.

- Jangan membongkar.
- Jangan menghancurkan baterai dan baterai jangan terkena kejut atau tekanan seperti dipalu, terjatuh atau terinjak.
- Jangan terkena hubungan singkat dan kutub baterai jangan tersentuh benda-benda logam.
- Jangan terkena suhu tinggi di atas 60°C seperti di bawah sinar matahari langsung atau di dalam mobil yang diparkir di bawah matahari.
- Jangan membakar atau membuang ke dalam api.
- Jangan menggunakan baterai ion lithium yang rusak atau bocor.
- Pastikan untuk mengisi baterai dengan menggunakan pengisi baterai Sony yang asli atau peralatan yang dapat mengisi baterai.
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak kecil.
- Jagalah baterai agar tetap kering.
- Ganti hanya dengan jenis yang sama atau yang ekuivalen yang dianjurkan oleh Sony.
- Buanglah baterai yang sudah digunakan segera seperti dijelaskan dalam instruksi.

| Pengisi daya baterai

Meskipun lampu CHARGE tidak menyala, pengisi daya baterai tetap dialiri daya AC selama terpasang ke stopkontak. Jika terjadi masalah sewaktu menggunakan pengisi daya baterai, segera nonaktifkan daya dengan melepaskan konektor dari stopkontak.

Lihat "Manual Pengguna Cyber-shot" (HTML) pada CD-ROM yang tersedia

Untuk lebih detail mengenai operasi lanjut, silakan baca "Manual Pengguna Cyber-shot" (HTML) pada CD-ROM (tersedia) dengan menggunakan komputer.



Masukkan CD-ROM ke dalam drive CD-ROM.

Untuk pengguna Windows:

- ① Klik [Manual Pengguna] → [Install].
- ② Mulailah "Manual Pengguna" dari shortcut pada desktop.

Untuk pengguna Macintosh:

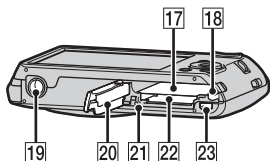
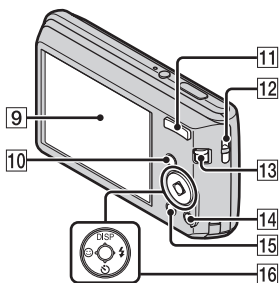
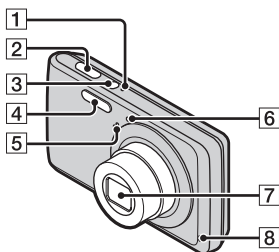
- ① Pilih [Manual Pengguna] dan salin folder [id] yang disimpan dalam folder [Manual Pengguna] ke komputer anda.
- ② Setelah penyalinan selesai, klik dua kali "index.html" dalam folder [id].

ID

Memeriksa aksesoris yang tersedia

- Pengisi baterai BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Kabel power (tidak tersedia di Amerika Serikat dan Kanada) (1)
- Baterai isi ulang NP-BN1 (1)
- Kabel USB khusus (Sony Corporation 1-837-597-) (1)
- Tali pergelangan (1)
- CD-ROM (1)
 - Perangkat lunak aplikasi Cyber-shot
 - "Manual Pengguna Cyber-shot"
- Panduan Pengguna (buku petunjuk ini) (1)

Mengenal bagian-bagian

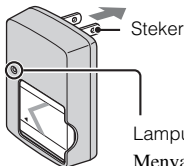


- 1 Lampu ON/OFF (Power)
- 2 Tombol rana
- 3 Tombol ON/OFF (Power)
- 4 Flash
- 5 Mikrofon
- 6 Lampu timer otomatis/Lampu Rana Senyum
- 7 Lensa

- 8 Speaker
- 9 Layar LCD
- 10 Tombol ▶ (Pemutaran)
- 11 Untuk memotret: Tombol W/T (Pembesaran)
Untuk melihat: Tombol Q (Zoom pemutaran)/Tombol ☒ (Indeks)
- 12 Kait untuk tali pergelangan
- 13 Tombol mode
- 14 Tombol ☒ (Hapus)
- 15 Tombol MENU
- 16 Tombol kontrol
Menu aktif: ▲/▼/◀/▶/●
Menu non aktif: DISP/☒/☺/🔋
- 17 Celah masukan baterai
- 18 Tuas pelepas baterai
- 19 Penerima tripod
 - Gunakan tripod dengan sekrup yang panjangnya kurang dari 5,5 mm. Bila tidak, anda tidak dapat mengencangkan kamera, dan menyebabkan kerusakan pada kamera.
- 20 Penutup baterai/kartu memori
- 21 Lampu akses
- 22 Celah kartu memori
- 23 Jack 🔌 (USB) / A/V OUT

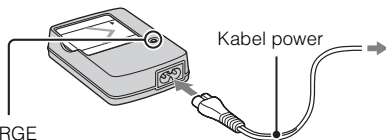
Mengisi baterai

Untuk pelanggan di Amerika Serikat dan Kanada



Lampu CHARGE
Menyala: Mengisi
Nonaktif: Pengisian berakhir (pengisian normal)

Untuk pelanggan di negara/daerah selain Amerika Serikat dan Kanada



1 Masukkan baterai ke dalam pengisi baterai.

- Anda dapat mengisi baterai meskipun baru diisi setengah penuh.

2 Hubungkan pengisi baterai ke outlet dinding.

- Bila anda terus mengisi baterai selama kira-kira satu jam lebih banyak setelah lampu CHARGE padam, pengisian akan bertahan sedikit lebih panjang (pengisian penuh).

Waktu pengisian

Waktu pengisian penuh: Sekitar 245 menit.

Waktu pengisian normal: Sekitar 185 menit.

Catatan

- Waktu pengisian di atas diterapkan bila mengisi baterai yang benar-benar kosong pada suhu 25°C. Pengisian membutuhkan waktu lebih lama tergantung dari kondisi penggunaan dan keadaan.
- Hubungkan pengisi baterai ke outlet dinding terdekat.
- Bila pengisian selesai, lepaskan sambungan kabel power dari outlet dinding, dan keluarkan baterai dari pengisi baterai.
- Pastikan untuk menggunakan baterai atau pengisian baterai dengan merek asli Sony.

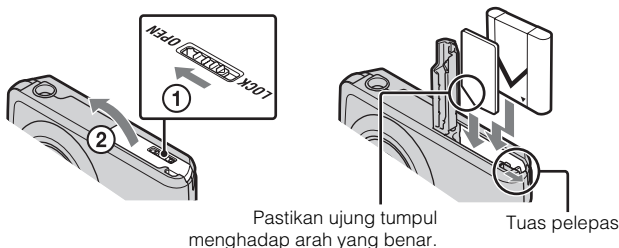
■ Usia baterai dan jumlah gambar yang dapat anda rekam/lihat

	Usia baterai (menit)	Jumlah gambar
Memotret gambar foto	Sekitar 110	Sekitar 220
Melihat gambar foto	Sekitar 170	Sekitar 3400
Merekam film	Sekitar 110	—

Catatan

- Jumlah gambar yang dapat direkam merupakan angka perkiraan saat memotret dengan baterai yang diisi penuh. Angka bisa lebih sedikit tergantung sekeliling.
- Jumlah gambar yang dapat direkam adalah bila memotret dalam kondisi berikut:
 - Menggunakan "Memory Stick PRO Duo" (Mark2) dari Sony (dijual terpisah).
 - Bila baterai (tersedia) yang diisi penuh digunakan pada suhu kamar 25°C.
- Jumlah gambar foto yang dapat direkam adalah berdasarkan standar CIPA, dan untuk pemotretan pada kondisi berikut.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [SteadyShot] diset ke [Nonaktif].
 - DISP (Pengaturan Tampilan Layar) diset ke [Normal].
 - Pemotretan sekali setiap 30 detik.
 - Pembesaran berganti-ganti antara ujung W dan T.
 - Flash menyala sekali setiap dua kali.
 - Power hidup dan mati sekali setiap sepuluh kali.
- Usia baterai untuk film adalah bila memotret dalam kondisi berikut:
 - Mode perekaman: VGA
 - Bila pemotretan berlanjut berhenti akibat batasan-batasan pengaturan (halaman 16), tekan tombol shutter ke bawah sekali lagi dan lanjutkan pemotretan. Fungsi pemotretan seperti pembesaran tidak beroperasi.

Memasukkan baterai/kartu memori (dijual terpisah)



ID

1 Buka penutup.

2 Masukkan kartu memori (dijual terpisah).

- Dengan ujung tumpul menghadap ke bawah seperti gambar, masukkan kartu memori hingga berbunyi.

3 Masukkan baterai.

- Sejajarkan baterai dengan tanda panah di dalam celah masukan baterai. Lalu, masukkan baterai hingga tuas pelepas baterai masuk di tempatnya.

4 Tutup penutup.

- Bila anda menutup penutup dengan baterai tidak dimasukkan dengan benar dapat menyebabkan kerusakan kamera.

■ Kartu-kartu memori yang dapat anda gunakan

	Kartu Memori	Untuk gambar foto	Untuk film
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	Kartu memori SD	○	○
	Kartu memori SDHC	○	○

- Dalam buku petunjuk, produk dalam A secara bersama-sama disebut sebagai "Memory Stick Duo".
- Dalam buku petunjuk, produk dalam B secara bersama-sama disebut sebagai kartu SD.
- Saat sedang merekam film, anda dianjurkan menggunakan kartu SD Class 2 atau lebih cepat.

■ Untuk mengeluarkan kartu memori/baterai

Kartu memori: Doronglah kartu memori ke dalam satu kali.

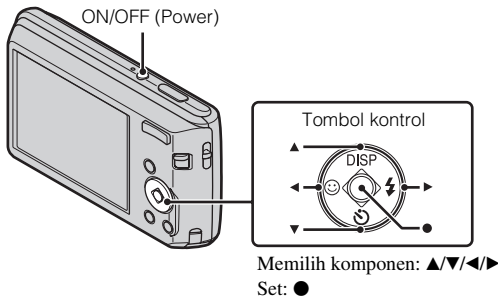
Baterai: Geser tuas pelepas baterai. Pastikan untuk tidak menjatuhkan baterai.

Catatan

- Jangan pernah mengeluarkan kartu memori/baterai bila lampu akses (halaman 4) sedang menyala. Hal ini dapat menyebabkan kerusakan pada data di dalam kartu memori/memori internal.

Menset tanggal dan waktu

Pengaturan Tanggal & Waktu ditampilkan bila anda menekan tombol ON/OFF (Power) untuk pertama kali.

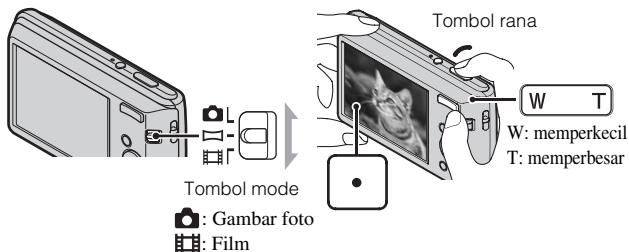


- 1 Tekan tombol ON/OFF (Power).**

Pengaturan Tanggal & Waktu ditampilkan bila anda menekan tombol ON/OFF (Power) untuk pertama kali.

 - Diperlukan waktu bagi power untuk menghidupkan dan beroperasi.
- 2 Set [Format Tgl & Waktu], [Daylight Saving] dan [Tgl & Waktu], lalu tekan [OK].**
 - Tengah malam ditunjukkan sebagai 12:00 AM, dan siang hari sebagai 12:00 PM.
- 3 Pilih area yang diinginkan dengan mengikuti petunjuk pada layar, lalu tekan ● → [OK].**
- 4 Pilih warna tampilan yang diinginkan dan mode resolusi tampilan, dengan mengikuti petunjuk pada layar.**

Memotret gambar foto/film



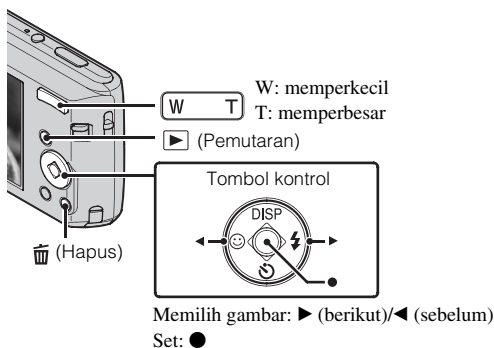
Memotret gambar foto:

- 1 Tekan tombol rana setengahnya ke bawah untuk memfokus.
Bila gambar sedang berada dalam fokus, ada nada bip berbunyi dan indikator ● menyala.
 - 2 Tekan tombol rana seluruhnya ke bawah.
-

Merekam film:

- 1 Tekan tombol rana seluruhnya ke bawah untuk mulai merekam.
 - Anda dapat memperbesar dengan menekan tombol W/T (pembesaran) sebelum pemotretan.
 - 2 Tekan tombol rana sepenuhnya ke bawah untuk berhenti merekam.
-

Melihat gambar



ID

1 Tekan tombol ▶ (Pemutaran).

Memilih gambar berikut/sebelum

Pilih sebuah gambar dengan ▶ (berikut)/◄ (sebelum) pada tombol kontrol. Tekan ● pada bagian tengah tombol kontrol untuk melihat film.

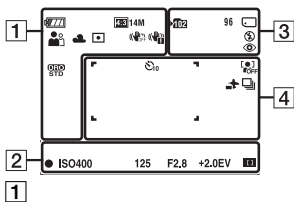
Menghapus gambar

- 1 Tekan tombol 🗑️ (Hapus).
- 2 Pilih [Foto Ini] dengan ▲ pada tombol kontrol, kemudian tekan ●.

Kembali ke memotret gambar

Tekan tombol rana setengah ke bawah.

Daftar ikon yang ditampilkan pada layar (Saat sedang memotret gambar foto)



Tampilan	Indikasi
	Sisa baterai
	Peringatan baterai rendah
	Ukuran gambar
	Pilihan Pemandangan
	Mode pemotretan
	Ikon Pengenalan Pemandangan
	Keseimbangan putih
	Mode Pengukuran Cahaya
	SteadyShot
	Peringatan getaran
	Pengurang Mata Tertutup
	DRO
	Indikator Sensitivitas Deteksi Senyuman
	Skala pembesaran

2

Tampilan	Indikasi
	Kunci AE/AF

Tampilan	Indikasi
	Nomor ISO
	Kecepatan rana
	Nilai apertur
	Nilai Pencahayaan
	Indikator bingkai pencari jangkauan AF

3

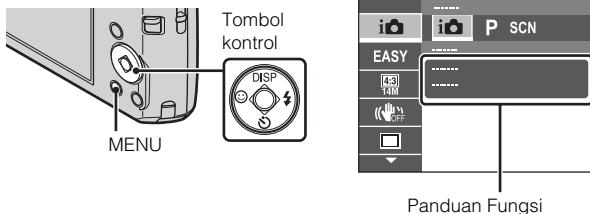
Tampilan	Indikasi
	Folder perekaman
	Jumlah gambar rekaman
	Media Perekaman/ Pemutaran (kartu memori, memori internal)
	Mode flash
	Penghilang Efek Mata Merah
	Pengisian flash

4

Tampilan	Indikasi
	Timer Otomatis
	Deteksi Wajah
	Tujuan
	Pengaturan Burst
	Bingkai pencari jangkauan AF
	Cross hair pengukuran cahaya spot

Pengenalan fungsi lainnya

Fungsi lainnya yang digunakan saat memotret atau memutar ulang dapat dioperasikan dengan menggunakan tombol Kontrol atau tombol MENU pada kamera. Kamera ini dilengkapi dengan Panduan Fungsi sehingga anda dapat memilih dari fungsi-fungsi dengan mudah. Saat sedang menampilkan panduan, cobalah fungsi lainnya.



■ Tombol kontrol

DISP (Pengaturan Tampilan Layar): Anda dapat mengubah tampilan layar.

⌚ (Timer Otomatis): Anda dapat menggunakan timer otomatis.

😊 (Rana Senyuman): Anda dapat menggunakan mode Rana Senyuman.

⚡ (Flash): Anda dapat memilih mode blitz untuk gambar foto.

■ Komponen Menu

Pemotretan



Mode REC	Pilih mode perekaman.
Pilihan Pemandangan	Pilih pengaturan yang diset terlebih dahulu agar sesuai dengan berbagai kondisi adegan.
Mode Praktis	Memotret gambar foto dengan menggunakan fungsi-fungsi minimal.
Arah Pemotretan	Set arah untuk melakukan pan terhadap kamera saat anda memotret gambar Sweep Panorama.
Ukuran Foto	Pilih ukuran gambar untuk gambar foto, gambar pemandangan atau file film.
SteadyShot	Pilih mode anti kabur.
Pengaturan Burst	Pilih mode gambar tunggal atau mode burst.





EV	Mengatur pencahayaan secara manual.
ISO	Mengatur sensitivitas cahaya.
Keseimbangan Putih	Mengatur tone warna gambar.
Fokus	Memilih metode fokus.
Mode Pengukuran Cahaya	Memilih mode pengukuran cahaya yang menset bagian mana dari subjek untuk diukur untuk menentukan pencahayaan.
Sensitiv. Deteksi Senyuman	Menset sensitivitas fungsi Rana Senyuman untuk mendeteksi senyuman.
Deteksi Wajah	Kamera mendeteksi wajah dan menyetel berbagai pengaturan secara otomatis.
Pengurang Mata Tertutup	Set untuk memotret secara otomatis dua gambar dan pilih gambar di mana mata tidak berkedip.
DRO	Set fungsi DRO untuk mengoreksi kecerahan dan kontras dan meningkatkan kualitas gambar.


Melihat

Mode Praktis	Set ukuran huruf bertambah besar dan indikator menjadi lebih mudah dilihat.
Tampilan slide	Pilih metode pemutaran berlanjut.
Perbaiki	Perbaiki gambar dengan menggunakan berbagai efek.
Hapus	Hapuslah sebuah gambar.
Proteksi	Proteksi gambar.
DPOF	Tambahkan tanda order cetak pada gambar foto.
Putar posisi	Putarlah gambar foto ke kiri atau kanan.
Pilih Folder	Pilih folder yang berisi gambar yang ingin anda putar ulang.

Komponen pengaturan

Bila anda menekan tombol MENU saat sedang memotret atau selama pemutaran,  (Pengaturan) disediakan sebagai pemilihan akhir. Anda dapat mengubah pengaturan default pada layar  (Pengaturan).

 P'aturan Pemotretan	Garis Kotak/Resolusi Tampilan/Zoom Digital/Phlg Efek Mata Mrh/Tnd Mata Tertutup
 Pengaturan Utama	Bip/Language Setting/Panduan Fungsi/Warna tampilan/Hemat Daya/Inisialisasikan/Video Out/Sambungan USB/Pengaturan LUN
 Perangkat Kartu Memori*	Format/Buat folder rekaman/Ubah fldr rekaman/M'hapus Fldr Rek./Salin/Nomor File
 Pengaturan Jam	Pengaturan Area/P'aturan Tgl & Wkt

* Bila kartu memori tidak dimasukkan,  (Perangkat Memori Internal) akan ditampilkan dan hanya [Format] dan [Nomor File] yang dapat dipilih.

Jumlah gambar foto dan waktu perekaman film

Jumlah gambar foto dan waktu perekaman dapat berbeda-beda tergantung dari kondisi pemotretan dan kartu memori.

Gambar foto

(Satuan: Gambar)

Ukuran \ Kapasitas	Memori internal	Kartu memori
	Sekitar 28 MB	2 GB
14M	4	300
VGA	170	11000
16:9(11M)	6	380

Film

Tabel di bawah menunjukkan perkiraan waktu perekaman maksimum. Ini adalah total waktu untuk semua file film. Ukuran file film yang dapat direkam adalah sampai sekitar 2 GB untuk setiap file.



(Satuan: jam : menit : detik)

Ukuran \ Kapasitas	Memori internal	Kartu memori
	Sekitar 28 MB	2 GB
VGA	00:00:25	00:25:00
QVGA	00:01:00	01:15:00

Catatan mengenai penggunaan kamera

Mengubah pengaturan bahasa

Pengaturan bahasa layar, tekan tombol MENU, kemudian pilih

 (Pengaturan) →  (Pengaturan Utama) → [Language Setting].

Mengenai penggunaan dan pemeliharaan

Hindari penanganan yang kasar, pembongkaran, modifikasi, kejutan fisik, atau efek yang diakibatkan oleh misalnya memalu, menjatuhkan atau menginjak produk.

Berhati-hatilah terutama terhadap lensa.

Catatan mengenai perekaman/pemutaran

- Sebelum anda mulai merekam, buatlah rekaman percobaan untuk memastikan kamera berfungsi dengan benar.
- Kamera tidak tahan terhadap debu, semburan, atau air.
- Kamera jangan sampai terkena air. Bila air masuk ke dalam kamera, dapat menyebabkan kegagalan fungsi. Dalam beberapa kasus, kamera tidak dapat diperbaiki.
- Jangan mengarahkan kamera ke matahari atau cahaya terang lainnya. Hal ini dapat menyebabkan kegagalan fungsi kamera.
- Bila pengembunan terjadi, bersihkan sebelum menggunakan kamera.
- Jangan menggoncangkan atau memukul kamera. Hal ini dapat menyebabkan kegagalan fungsi dan anda tidak dapat merekam gambar. Terlebih lagi, media perekaman menjadi tidak dapat digunakan atau data gambar dapat mengalami kerusakan.

Jangan menggunakan/menyimpan kamera di tempat-tempat berikut

- Di tempat yang sangat panas, dingin atau lembab
Di tempat seperti di dalam mobil yang diparkir di bawah matahari, bodi kamera dapat berubah bentuk dan hal ini dapat menyebabkan kegagalan fungsi.
- Di bawah sinar matahari langsung atau dekat pemanas
Bodi kamera dapat berubah warna atau bentuk, dan hal ini dapat menyebabkan kegagalan fungsi.
- Di lokasi yang terkena getaran keras
- Dekat tempat yang menghasilkan gelombang radio yang kuat, memancarkan radiasi atau tempat bermagnet kuat. Bila tidak, kamera tidak dapat merekam atau memutar gambar dengan benar.
- Di tempat berpasir atau berdebu
Berhati-hatilah agar pasir atau debu tidak masuk ke dalam kamera. Hal ini dapat menyebabkan kamera mengalami kegagalan fungsi, dan dalam beberapa kasus kegagalan fungsi ini tidak dapat diperbaiki.

Mengenai membawa

Jangan duduk di kursi atau tempat lain dengan kamera berada di kantung belakang celana atau rok anda, karena hal ini dapat menyebabkan kegagalan fungsi atau kerusakan pada kamera.

Catatan mengenai layar LCD dan lensa

Layar LCD diproduksi dengan menggunakan teknologi presisi sangat tinggi sehingga lebih dari 99,99% piksel bersifat operasional untuk penggunaan yang efektif. Namun, beberapa bintik hitam kecil dan/atau bintik terang (putih, merah, biru atau hijau) dapat muncul di layar LCD. Bintik ini merupakan hal yang normal dari proses produksi dan tidak mempengaruhi perekaman.

Mengenai suhu kamera

Kamera anda dan baterai dapat menghangat bila digunakan terus-menerus, namun hal ini bukanlah kegagalan fungsi.

Mengenai proteksi overheat (terlalu panas)

Tergantung dari kamera dan suhu baterai, power dapat mati secara otomatis untuk melindungi kamera. Sebuah pesan akan ditampilkan pada layar LCD sebelum power mati.

Mengenai mengisi baterai

Bila anda mengisi baterai yang belum digunakan untuk waktu lama, anda mungkin tidak dapat mengisinya hingga kapasitas yang benar. Hal ini dikarenakan karakteristik baterai, dan bukan merupakan kegagalan fungsi. Isilah baterai kembali.

Peringatan mengenai hak cipta

Program televisi, film, kaset video, dan materi lainnya memiliki hak cipta. Perekaman materi-materi tersebut yang tidak resmi bertentangan dengan undang-undang hak cipta.

Tidak ada ganti rugi untuk isi yang rusak atau kegagalan merekam

Sony tidak dapat mengganti rugi kegagalan merekam atau kehilangan atau kerusakan isi rekaman akibat kegagalan fungsi kamera atau media perekaman, dll.

Membersihkan permukaan kamera

Bersihkan permukaan kamera dengan kain lembut yang dibasahi air, kemudian bersihkan permukaan dengan kain kering. Untuk mencegah kerusakan pada bagian luar atau wadah kamera:

- Kamera jangan terkena bahan kimia seperti thinner, bensin, alkohol, kain sekali pakai, obat serangga, anti matahari atau insektisida.

Spesifikasi

Kamera

[Sistem]

Peralatan gambar:

7,76 mm (tipe 1/2,3) warna CCD,

Filter warna primer

Jumlah total piksel kamera:

Sekitar 14,5 Megapiksel

Jumlah piksel efektif kamera:

Sekitar 14,1 Megapiksel

Lensa: Lensa zoom 5×

$f = 4,5 \text{ mm} - 22,5 \text{ mm}$ (25 mm –

125 mm (ekivalen dengan film
35 mm))

F3,3 (W) – F5,8 (T)

Kontrol pencahayaan: Eksposur
otomatis, Pemilihan Adegan
(9 mode)

Keseimbangan Putih: Otomatis, Siang
Hari, Berawan, Fluoresen 1/2/3,
Berpipar, Flash

Interval perekaman untuk mode Burst:
Sekitar 0,9 detik

Format file:

Gambar foto: JPEG (DCF Ver. 2.0,

Exif Ver. 2.3, MPF Baseline)


disesuaikan, DPOF kompatibel

Film: AVI (Motion JPEG)

Media perekaman: Memori Internal
(sekitar 28 MB), "Memory Stick
Duo", kartu SD

Flash: Jangkauan flash (Sensitivitas
ISO (Indeks pencahayaan yang
dianjurkan) diset ke Otomatis):
Sekitar 0,5 m hingga 3,0 m (W)/
sekitar 0,5 m hingga 1,5 m (T)

[Konektor Input dan Output]

Terminal  (USB)/A/V OUT:

Output video

Output audio (Monaural)

Komunikasi USB

Komunikasi USB: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

[Layar LCD]

Panel LCD:

6,7 cm (tipe 2,7) drive TFT

Jumlah dot total: 230 400

(960 × 240) dot

[Power, umum]

Power: Baterai isi ulang

NP-BN1, 3,6 V

Konsumsi tenaga (selama perekaman):

0,99 W

Suhu pengoperasian: 0°C hingga 40°C

Suhu penyimpanan: -20°C hingga
+60°C

Dimensi (memenuhi persyaratan

CIPA): 96,3 mm × 55,6 mm ×

21,2 mm

(P/L/T)

Berat (memenuhi persyaratan CIPA):

Sekitar 125 g (termasuk NP-BN1

baterai dan "Memory Stick Duo")

Mikrofon: Monaural

Speaker: Monaural

Exif Print: Kompatibel

PRINT Image Matching III:

Kompatibel

ID

Pengisi baterai BC-CSN/ BC-CSNB

Kebutuhan power: AC 100 V hingga
240 V, 50 Hz/60 Hz, 2 W

Tegangan output: DC 4,2 V, 0,25 A

Suhu pengoperasian: 0°C hingga 40°C

Suhu penyimpanan: -20°C hingga
+60°C

Dimensi: Sekitar 55 mm × 24 mm ×
83 mm (P/L/T)

Berat: Sekitar 55 g

Baterai isi ulang NP-BN1

Baterai bekas: Baterai Lithium-ion

Tegangan maksimum: DC 4,2 V

Tegangan nominal: DC 3,6 V

Tegangan pengisian maksimum:
DC 4,2 V

Arus pengisian maksimum: 0,9 A

Kapasitas:

tipikal: 2,3 Wh (630 mAh)

minimum: 2,2 Wh (600 mAh)

Desain dan spesifikasi dapat berubah
sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan.

Merek dagang

- Tanda berikut ini adalah merek dagang milik Sony Corporation. **Cyber-shot**, "Cyber-shot", "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "Memory Stick Duo"
- Windows merupakan merek dagang terdaftar milik Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan/atau negara lainnya.
- Macintosh merupakan merek dagang terdaftar milik Apple Inc.
- Logo SDHC merupakan merek dagang milik SD-3C, LLC.
- Sebagai tambahan, nama sistem dan produk yang digunakan dalam buku petunjuk ini, secara umum, merupakan merek dagang atau merek dagang terdaftar milik pengembang atau produsennya masing-masing. Namun, tanda TM atau ® tidak digunakan dalam semua contoh kasus dalam buku petunjuk ini.

Informasi tambahan tentang produk ini dan jawaban atas pertanyaan yang sering diajukan dapat ditemukan di situs Web Customer Support.

<http://www.sony.net/>

Dicetak pada kertas daur ulang yang mengandung 70% atau lebih limbah kertas serta menggunakan tinta yang mengandung minyak sayur bebas VOC (Volatile Organic Compound).

شارژر باتری BC-CSN/BC-CSNB

مصرف نیرو: 100 ولت تا 240 ولت AC،
50 هرتز/60 هرتز، 2 وات
ولتاژ خروجی: برق مستقیم 4.2 ولت، 0.25 آمپر
دمای عملکرد: 0 درجه سانتیگراد تا 40 درجه
سانتیگراد
دمای نگهداری: 20- درجه سانتیگراد تا
+60 درجه سانتیگراد
ابعاد: تقریباً 55 میلی متر × 24 میلی متر ×
83 میلی متر (عرض / ارتفاع / عمق)
وزن: تقریباً 55 گرم

بسته باتری قابل شارژ NP-BN1

باتری مورد استفاده: باتری یون لیتیومی
حداکثر ولتاژ: برق مستقیم 4.2 ولت
ولتاژ اسمی: برق مستقیم 3.6 ولت
حداکثر ولتاژ شارژ: برق مستقیم 4.2 ولت
حداکثر جریان شارژ: 0.9 آمپر
ظرفیت:

نمونه: 2.3 Wh (630 mAh)

حداقل: 2.2 Wh (600 mAh)

طراحی و مشخصات ممکن است بدون اطلاع
قبلی تغییر داده شوند.

علائم تجاری

- علائم ذیل علائم تجاری Sony Corporation می باشند.
آرم های "Cyber-shot"، "Cyber-shot"،
"Memory Stick PRO Duo"،
"Memory Stick PRO-HG Duo"،
"Memory Stick Duo"
- Windows علامت ثبت شده
Microsoft Corporation در ایالات متحده
و/یا سایر کشورها است.
- Macintosh علامت ثبت شده شرکت
Apple Inc. است.
- آرم SDHC علامت تجاری SD-3C, LLC
می باشد.
- به علاوه، نام های سیستم و محصول استفاده
شده در این دفترچه راهنما، به طور کلی،
علائم تجاری یا علائم تجاری ثبت شده ارائه
دهندگان یا سازندگان مربوطه می باشند. اما،
علائم های TM یا ® در کلیه حالات در این
دفترچه راهنما استفاده نمی شوند.

اطلاعات اضافه تر در مورد این محصول و پاسخ به

سوالات اغلب پرسیده شده می توانند در سایت اینترنتی

پشتیبانی مشتری ما یافت گردند.

<http://www.sony.net/>

چاپ شده بر روی کاغذ 70 در صد یا بیشتر بازیابی شده با
استفاده از جوهر با منشأ روغن گیاهی عاری از ترکیبات آلی
فرار (VOC).

دوربین

[سیستم]

وسیله تصویر:

CCD رنگی 7.76 میلی متر (نوع 1/2.3)،

فیلتر های رنگ اولیه

تعداد کل پیکسل دوربین:

تقریبا 14.5 مگاپیکسل

تعداد پیکسل مؤثر دوربین:

تقریبا 14.1 مگاپیکسل

لنز: لنز زوم 5x

$f = 4.5$ میلی متر تا 22.5 میلی متر

(25 میلی متر تا 125 میلی متر (معادل فیلم

35 میلی متری)) (T) F5.8 (W) F3.3

کنترل نوردھی: نوردھی خودکار، انتخاب صحنه (9 وضعیت)

توازن سفیدی: خودکار، نور روز، ابری،

فلوئورسنت 3/2/1، نور سفید، فلاش

فاصله ضبط برای وضعیت زنجیره ای:

تقریبا 0.9 ثانیه

فرمت فایل:

تصاویر ساکن: سازگار با JPEG

،Exif Ver. 2.3، DCF Ver. 2.0)

DPOF (MPF Baseline)، قابل انطباق با

AVI (Motion JPEG) فیلم ها:

واسطه ضبط: حافظه داخلی (تقریبا

28 مگابایت)، "Memory Stick Duo"،

کارت SD

فلاش: محدوده فلاش (حساسیت ISO (فهرست

نوردھی توصیه شده) تعیین شده بر روی

خودکار):

تقریبا 0.5 متر تا 3.0 متر (W)/

تقریبا 0.5 متر تا 1.5 متر (T)

[اتصال دهنده های ورودی و خروجی]

• (USB)/ترمینال خروجی A/V OUT:

خروجی تصویری

خروجی صوتی (مونورال)

ارتباط USB

ارتباط USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[صفحه LCD]

پانل LCD:

6.7 سانتی متر (نوع 2.7) درایو TFT

تعداد کل نقطه ها: 230 400

(960 × 240) نقطه

[نیرو، کلیات]

نیرو: بسته باتری قابل شارژ

NP-BN1، 3.6 ولت

مصرف نیرو (در حین تصویربرداری):

0.99 وات

دمای عملکرد: 0 درجه سانتیگراد تا 40 درجه

سانتیگراد

دمای نگهداری: -20 درجه سانتیگراد تا

+60 درجه سانتیگراد

ابعاد (قابل انطباق با CIPA): 96.3 میلی متر ×

55.6 میلی متر × 21.2 میلی متر

(عرض / ارتفاع / عمق)

وزن (قابل انطباق با CIPA): تقریبا 125 گرم

(شامل بسته باتری NP-BN1 و

"Memory Stick Duo")

میکروفون: مونورال

بلندگو: مونورال

Exif Print: قابل انطباق

PRINT Image Matching III: قابل انطباق

نکات در مورد صفحه LCD و لنز

صفحه LCD با استفاده از تکنولوژی بی نهایت دقیق ساخته شده است به نحویکه بیش از 99.99% از پیکسل ها برای استفاده مؤثر فعال هستند. اما، ممکن است برخی نقاط ریز سیاه و/یا روشن (سفید، قرمز، آبی یا سبز) روی صفحه LCD پدیدار شوند. این نقاط یک نتیجه عادی فرآیند تولید بوده، و ضبط کردن را تحت تأثیر قرار نمی دهند.

در مورد دمای دوربین

دوربین شما و باتری آن ممکن است به دلیل استفاده ممتد داغ شوند، اما این یک سوء عملکرد محسوب نمی شود.

در مورد محافظت در برابر گرمای بیش از حد

نسبت به دمای دوربین و باتری، ممکن است دوربین بطور خودکار خاموش شود تا از آن محافظت شود. پیش از خاموش شدن یک پیام بر روی صفحه LCD نمایش داده میشود.

در مورد شارژ کردن باتری

اگر شما باتری را که مدت زیادی استفاده نشده شارژ کنید ممکن است شما قادر به شارژ آن با ظرفیت مناسب نباشید این به دلیل مشخصات باتری است و سوء عملکرد محسوب نمی شود باتری را دوباره شارژ کنید.

هشدار در مورد کپی رایت

PR برنامه های تلویزیون، فیلم ها، نوارهای ویدیو و موردهای دیگر ممکن است کپی رایت شده باشند. ضبط کردن غیر مجاز چنین مواردی ممکن است در تضاد با مفاد قوانین کپی رایت باشد.

جبرانی برای محتویات آسیب دیده یا ناموفق بودن ضبط وجود ندارد



Sony نمی تواند ناموفق بودن در ضبط یا هدر رفتن یا آسیب به محتویات ضبط شده در اثر یک سوء عملکرد دوربین یا واسطه ضبط، غیره را جبران نماید.

تمیز کردن سطح دوربین

سطح دوربین را با یک پارچه نرم کمی مرطوب شده با آب تمیز نموده، سپس سطح را با یک پارچه خشک پاک کنید. برای جلوگیری از صدمه به پراخت یا بدنه:

- دوربین را در معرض محصولات شیمیائی نظیر تینر، بنزین، الکل، پارچه های مستعمل، دفع کننده حشره، محافظ در برابر نور خورشید یا حشره کش قرار ندهید.

تغییر دادن تنظیم زبان

تنظیم صفحه زبان، دکمه MENU را فشار داده، سپس  (تنظیمات) ←  (تنظیمات اصلی) ← [Language Setting] را انتخاب کنید.

در مورد استفاده و مراقبت

از بکارگیری خشن، جداسازی، تغییر، شوک فیزیکی، یا ضربه هایی مانند چکش، افتادن یا بر روی محصول رفتن بپرهیزید. بخصوص مراقب لنز باشید.

نکات در مورد ضبط/پخش

- قبل از آنکه ضبط کردن را شروع کنید، برای حصول اطمینان از اینکه دوربین به درستی کار می کند یک ضبط آزمایشی را انجام دهید.
- دوربین مقاوم در برابر غبار، مقاوم در برابر پاشش مایع، و مقاوم در برابر آب نمی باشد.
- از قرار دادن دوربین در معرض آب خودداری نمایید. اگر آب به داخل دوربین وارد شود، یک سوء عملکرد ممکن است اتفاق بیفتد. در بعضی موارد، دوربین نمی تواند تعمیر شود.
- دوربین را به سمت خورشید یا نور روشن دیگری نشانه نگیرید. این کار ممکن است سبب سوء عملکرد دوربین شود.
- اگر میعان رطوبت اتفاق افتاد، آن را قبل از استفاده از دوربین برطرف کنید.
- دوربین را تکان ندهد یا به آن ضربه وارد نکنید. این کار ممکن است سبب یک سوء عملکرد شده و ممکن است قادر به ضبط تصاویر نباشید. به علاوه، واسطه ضبط ممکن است غیر قابل استفاده شده یا داده های تصویر ممکن است آسیب ببینند.

دوربین را در مکان های زیر مورد استفاده/نگهداری قرار ندهید

- در یک مکان بسیار گرم، سرد یا مرطوب
- در مکان هایی نظیر داخل یک اتومبیل پارک شده در زیر نور خورشید، بدنه دوربین ممکن است تغییر شکل داده و این کار ممکن است باعث سوء عملکرد شود.
- زیر نور مستقیم خورشید یا نزدیک یک بخاری
- رنگ بدنه دوربین ممکن است پرمیده یا دوربین تغییر شکل دهد، و این کار ممکن است باعث یک سوء عملکرد شود.
- در یک مکان در معرض ارتعاش تکان دهنده
- نزدیک محلی که امواج رادیویی قوی تولید می کند، تشعشع ساطع می کند یا محلی به شدت مغناطیسی است. در غیر این صورت، دوربین ممکن است تصاویر را به درستی ضبط یا پخش نکند.
- در مکان های شنی یا خاک آلود
- مراقب باشید که به شن و خاک اجازه ندهید به داخل دوربین وارد شود. این کار ممکن است باعث سوء عملکرد دوربین شود، و در برخی موارد این سوء عملکرد قابل تعمیر نیست.

در مورد حمل

با دوربین که در جیب بغل شلوار یا دامن شما قرار دارد بر روی یک صندلی یا محل دیگر ننشینید، زیرا این کار ممکن است باعث سوء عملکرد یا آسیب به دوربین شود.

فرمت/ایجاد پرونده ضبط/تغییر پرونده ضبط/حذف پرونده ضبط/کپی/شماره فایل	ابزار کارت حافظه*
تنظیم ناحیه/تنظیم تاریخ و زمان	تنظیمات ساعت

* در صورتی که کارت حافظه وارد نشده باشد، (ابزار حافظه داخلی) نمایش داده خواهد شد و تنها [فرمت] و [شماره فایل] را می توان انتخاب کرد.

تعداد تصاویر ساکن و مدت زمان قابل ضبط فیلم

تعداد تصاویر ساکن و مدت زمان قابل ضبط فیلم ممکن است بسته به شرایط تصویربرداری و کارت حافظه تغییر کند.

تصاویر ساکن

(واحدها: تصاویر)

کارت حافظه	حافظه داخلی	ظرفیت	اندازه
2 GB	تقریباً 28 MB		
300	4		14M
11000	170		VGA
380	6		16:9(11M)

PR

فیلم

جدول زیر زمان های حداکثر تقریبی ضبط را نشان می دهد. این اعداد زمان های کل برای تمام فایل های فیلم می باشند. اندازه فایل فیلم قابل ضبط تا تقریباً 2 گیگابایت برای هر فایل است.

(واحدها: ثانیه : دقیقه : ساعت)



کارت حافظه	حافظه داخلی	ظرفیت	اندازه
2 GB	تقریباً 28 MB		
00:25:00	00:00:25		VGA
01:15:00	00:01:00		QVGA




توازن سفیدی	سایه رنگ های تصویر را تنظیم کنید.
تمرکز	روش تمرکز را انتخاب کنید.
وضع اندازه گیری	وضعیت اندازه گیری که تعیین می کند کدام بخش از سوژه برای تعیین نوردهی اندازه گیری شود را انتخاب کنید.
حساسیت تشخیص لبخند	حساسیت عملکرد دیافراگم لبخند را برای تشخیص لبخند تنظیم کنید.
تشخیص چهره	دوربین چهره ها را تشخیص می دهد و تنظیمات مختلف را بطور خودکار انجام می دهد.
تصحیح چشم های بسته	طوری تنظیم می شود که خودکار دو تصویر را بگیرد و آن تصویر که در آن چشم ها بسته نیست را انتخاب کند.
DRO	عملکرد DRO را برای تصحیح روشنایی و کنتراست و بهبود کیفیت تصویر تنظیم کنید.

مشاهده

وضعیت آسان	افزایش اندازه متن را تنظیم کنید تا دیدن تمام نشانگرها آسانتر شود.
نمایش اسلاید	یک روش برای پخش ممتد انتخاب کنید.
رتوش	یک تصویر را با استفاده از جلوه های مختلف رتوش کنید.
حذف	یک تصویر را حذف کنید.
محافظت	از تصاویر محافظت کنید.
DPOF	یک علامت سفارش چاپ به تصویر ساکن اضافه می کند.
چرخش	یک تصویر ساکن را به چپ یا راست می چرخاند.
انتخاب پرونده	پرونده ای که حاوی تصاویری است که می خواهید پخش کنید را انتخاب کنید.

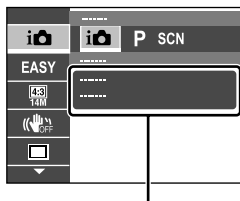
تنظیم کردن آیتام ها

اگر دکمه MENU را در حین تصویربرداری یا پخش فشار دهید،  (تنظیمات) به عنوان انتخاب نهایی ارائه می شود. می توانید تنظیمات پیش فرض را بر روی صفحه  (تنظیمات) تغییر دهید.

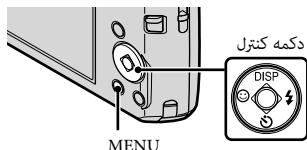
	خط شبکه/وضوح نمایش/زوم دیجیتالی/کاهش قرمزی چشم/هشدار چشم های بسته
	تنظیمات تصویربرداری
	تنظیمات اصلی
	خط شبکه/وضوح نمایش/زوم دیجیتالی/کاهش قرمزی چشم/هشدار چشم های بسته
	بوق/ Language Setting/ راهنمای عمل/ رنگ نمایشگر/ صرفه جویی در نیرو/ بازآغازسازی/ خروجی ویدیو/ اتصال USB/ تنظیمات LUN

معرفی سایر عملکردها

سایر عملکردهای مورد استفاده هنگام تصویربرداری یا پخش را می توان با استفاده از دکمه کنترل یا دکمه MENU بر روی دوربین مورد استفاده قرار داد. این دوربین مجهز به راهنمای عمل است که به شما امکان می دهد به آسانی از میان عملکردها انتخاب کنید. در حین نمایش راهنما، سایر عملکردها را امتحان کنید.



راهنمای عمل



دکمه کنترل

- DISP (تنظیمات نمایش صفحه): به شما امکان می دهد نمایش صفحه را تغییر دهید.
- ☺ (تایمر خودکار): به شما امکان می دهد از تایمر خودکار استفاده کنید.
- ☺ (دیافراگم لبخند): به شما امکان می دهد از وضعیت دیافراگم لبخند استفاده کنید.
- ⚡ (فلاش): به شما امکان می دهد یک وضعیت فلاش را برای تصاویر ساکن انتخاب کنید.

موارد فهرست انتخاب

تصویربرداری

وضعیت ضبط	وضعیت ضبط را انتخاب کنید.
انتخاب صحنه	تنظیمات از پیش تنظیم شده را برای تطبیق با شرایط صحنه مختلف انتخاب کنید.
وضعیت آسان	تصاویر ساکن را با استفاده از حداقل عملکردها بگیرید.
جهت تصویربرداری	جهت را برای حرکت دادن دوربین هنگام گرفتن تصاویر پیمایش پانوراما تعیین کنید.
اندازه تصویر	اندازه تصویر را برای تصاویر ساکن، تصاویر پانوراما یا فایل های فیلم انتخاب کنید.
SteadyShot	وضعیت ضدتارشدگی را انتخاب کنید.
تنظیمات زنجیره ای	وضعیت تصویر منفرد یا وضعیت زنجیره ای را انتخاب کنید.
EV	آشکارسازی را به طور دستی تنظیم می کند.
ISO	حساسیت درخشش را تنظیم کنید.

لیست علامت های نشانه فوایش داده شده روی صفحه (هنگام گرفتن تصاویر ساکن)

2

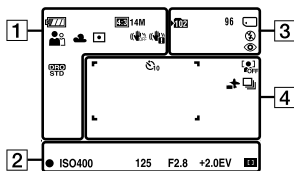
نشانه	فایش
قفل AE/AF	●
عدد ISO	ISO400
سرعت دیافراگم	125
مقدار روزنه	F2.8
مقدار نوردهی	+2.0EV
نشانگر چهارچوب ردیاب محدوده AF	

3

نشانه	فایش
پرونده ضبط	
تعداد تصاویر قابل ضبط	96
واسطه ضبط/پخش (کارت حافظه، حافظه داخلی)	
وضعیت فلاش	
کاهش قرمزی چشم	
شارژ شدن فلاش	

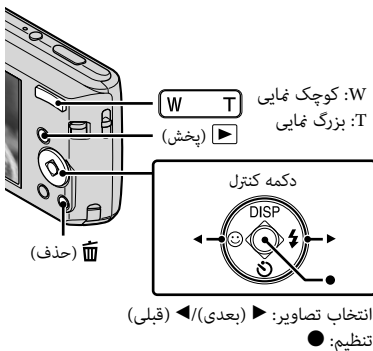
4

نشانه	فایش
تایمر خودکار	
تشخیص چهره	
مقصد	
تنظیمات زنجیره ای	
چهارچوب ردیاب محدوده AF	
نشانه اندازه گیری نقطه ای	+



1

نشانه	فایش
باقیمانده باتری	
هشدار باتری کم	
اندازه تصویر	4:3 14M
انتخاب صحنه	
وضعیت تصویربرداری	
علامت نشانه تشخیص صحنه	
توازن سفیدی	
وضع اندازه گیری	
SteadyShot	
هشدار ارتعاش	
تصحیح چشم های بسته	
DRO	
نشانگر حساسیت تشخیص لبخند	
مقیاس بزرگنمایی	 x1.4 S Q P Q



PR

1 دکمه ▶ (پخش) را فشار دهید.

انتخاب کردن تصویر بعدی/قبلی

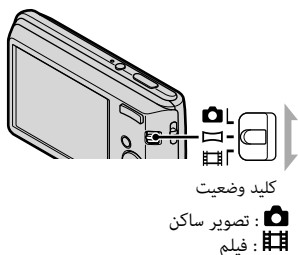
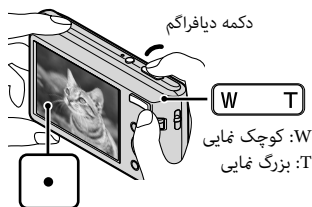
یک تصویر را با ▶ (بعدی)/◀ (قبلی) بر روی دکمه کنترل انتخاب کنید. ● در مرکز دکمه کنترل را برای مشاهده فیلم‌ها فشار دهید.

حذف کردن یک تصویر

- ① دکمه 🗑️ (حذف) را فشار دهید.
- ② [این تصویر] را با ▲ بر روی دکمه کنترل انتخاب کنید، سپس ● را فشار دهید.

بازگشتن به گرفتن تصاویر

دکمه دیافراگم را تا نیمه به پایین فشار دهید.



گرفتن تصاویر ساکن:

1 دکمه دیافراگم را برای تمرکز تا نیمه به پایین فشار دهید.

هنگامی که تصویر در تمرکز است، یک بوق کوچک صدا کرده و نشانگر ● روشن می شود.

2 دکمه دیافراگم را به طور کامل به پایین فشار دهید.

فیلمبرداری:

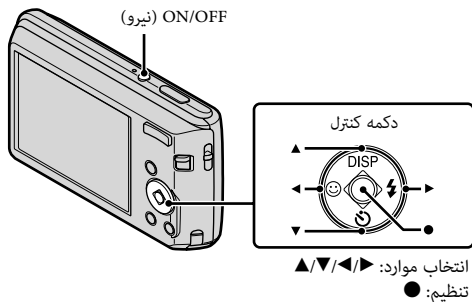
1 دکمه دیافراگم را برای شروع ضبط کردن به طور کامل به پایین فشار دهید.

• شما می توانید با فشار دادن دکمه W/T (زوم) پیش از تصویربرداری زوم کنید.

2 دکمه دیافراگم را برای توقف ضبط کردن دوباره به طور کامل به پایین فشار دهید.

تنظیم تاریخ و زمان

هنگامی که دکمه ON/OFF (نیرو) را برای بار اول فشار می دهید تنظیم تاریخ و زمان نمایش داده می شود.



PR

1 دکمه ON/OFF (نیرو) را فشار دهید.

هنگامی که دکمه ON/OFF (نیرو) را برای بار اول فشار می دهید تنظیم تاریخ و زمان نمایش داده می شود.

• روشن شدن دوربین و امکان کار با آن ممکن است مقداری زمان ببرد.

2 [فرمت تاریخ و زمان]، [صرفه جوئی در نور روز] و [تاریخ و زمان] را تنظیم کنید، سپس بر روی [OK] کلیک کنید.

• نیمه شب به صورت 12:00 AM، و ظهر به صورت 12:00 PM نشان داده می شوند.

3 ناحیه دلخواه را با دنبال کردن دستورات روی صفحه انتخاب کنید، سپس ● ← [OK] را فشار دهید.

4 رنگ صفحه نمایش دلخواه و وضعیت وضوح نمایش را با دنبال کردن دستورات روی صفحه انتخاب کنید.

کارت حافظه که می توانید استفاده کنید

کارت حافظه	برای تصاویر ساکن	برای فیلم ها
Memory Stick PRO Duo	○	○
Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
Memory Stick Duo	○	—
کارت حافظه SD	○	○
کارت حافظه SDHC	○	○

- در این دفترچه راهنما، محصولات A بطور کلی "Memory Stick Duo" خوانده می شوند.
- در این دفترچه راهنما، محصولات B بطور کلی کارت SD خوانده می شوند.
- هنگام ضبط فیلم ها، توصیه می شود از کارت های SD دسته 2 یا سریعتر استفاده کنید.

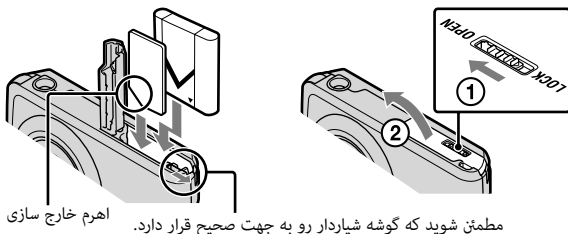
برای خارج ساختن کارت حافظه/بسته باتری

کارت حافظه: کارت حافظه را یک بار به داخل فشار دهید.
 بسته باتری: اهرم خارج سازی باتری را بلغزانید. اطمینان حاصل کنید که بسته باتری نیافتد.

نکته

- هیچگاه کارت حافظه/بسته باتری را هنگامی که چراغ دسترسی (صفحه 4) روشن است خارج نکنید. این کار ممکن است موجب آسیب به داده ها در کارت حافظه/حافظه داخلی شود.

جای گذاری بسته باطری/یک کارت حافظه (فروش جداگانه)



1 درپوش را باز کنید.

2 کارت حافظه (فروش جداگانه) را جای گذاری کنید.

- درحالیکه گوشه شیاردار مطابق با شکل است، کارت حافظه را فشار دهید تا در جای خود بیفتد.

PR

3 بسته باطری را جای گذاری کنید.

- بسته باطری را با پیکان راهنمای داخل شکاف ورودی باطری تطبیق دهید. سپس، بسته باطری را وارد کنید تا اینکه اهرم خارج سازی باطری در جای خود قفل شود.

4 درپوش را ببندید.

- بستن پوشش در حالیکه باطری نادرست قرار داده شده، ممکن است به دوربین صدمه بزند.

عمر باطری و تعداد تصاویری که می‌توانید ضبط/مشاهده کنید

تعداد تصاویر	عمر باطری (دقیقه)	
تقریباً 220	تقریباً 110	گرفتن تصاویر ساکن
تقریباً 3400	تقریباً 170	مشاهده تصاویر ساکن
—	تقریباً 110	فیلمبرداری

نکات

- تعداد تصاویری که می‌توانند ضبط شوند هنگام تصویر برداری با بسته باطری شارژ شده تعدادی تقریبی است. این تعداد بسته به شرایط ممکن است کمتر باشد.
- تعداد تصاویری که می‌توانند ضبط شوند هنگام تصویر برداری تحت شرایط ذیل می‌باشد:
 - استفاده از "Memory Stick PRO Duo" (Mark2) سونی Sony (فروش جداگانه)
 - هنگامی که یک بسته باطری (ضمیمه) کاملاً شارژ شده در دمای محیط 25 درجه سانتیگراد استفاده می‌شود.
 - تعداد تصاویر ساکنی که می‌توانند ضبط شوند بر اساس استاندارد CIPA می‌باشد، و برای تصویربرداری تحت شرایط ذیل است.
 - [SteadyShot] به [خاموش] تنظیم شود.
 - DISP (تنظیمات نمایش صفحه) بر روی [عادی] تعیین شود.
 - تصویربرداری هر 30 ثانیه یک بار.
 - بزرگنمایی به تناوب بین انتهاهای W و T تغییر داده شود.
 - فلاش هر دو مرتبه یک بار زده شود.
 - دوربین هر ده مرتبه یک بار روشن و خاموش شود.
 - عمر باطری برای فیلم‌ها هنگامی است که تصویربرداری تحت شرایط زیر باشند:
 - وضعیت ضبط: VGA
 - هنگامی که تصویر برداری به علت محدودیت‌های تنظیم (صفحه xx) به اتمام می‌رسد، دکمه دیافراگم را دوباره به پایین فشار داده و تصویربرداری را ادامه دهید. عملکردهای تصویربرداری مانند زوم عمل نمی‌کنند.

برای خریداران در ایالات متحده
آمریکا و کانادا

برای خریداران در کشورها/مناطق به غیر
از ایالات متحده آمریکا و کانادا



1 بسته باطری را در شارژر باطری جای گذاری کنید.

• شما می توانید باطری را حتی هنگامی که به طور نسبی شارژ شده است شارژ کنید.

2 شارژر باطری را به خروجی دیواری وصل کنید.

• اگر به شارژ کردن بسته باطری برای حدود یک ساعت بیشتر بعد از آن که لامپ CHARGE خاموش شد ادامه دهید، شارژ کمی دیرتر به پایان می رسد (شارژ کامل).

مدت زمان شارژ

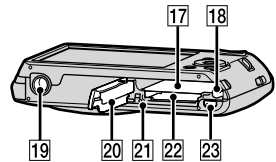
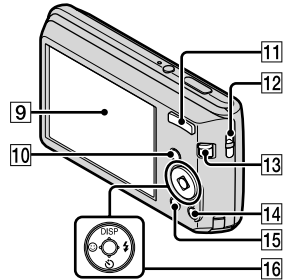
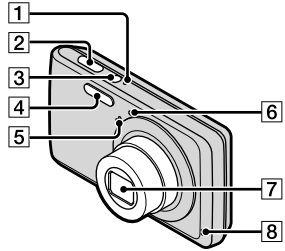
مدت زمان شارژ کامل: تقریباً 245 دقیقه

زمان شارژ عادی: تقریباً 185 دقیقه

نکات

- مدت زمان های شارژ بالا به زمانی که یک بسته باطری کاملاً تخلیه شده در دمای 25 درجه سانتیگراد شارژ می شود مربوط می شوند. شارژ کردن ممکن است بسته به شرایط استفاده و موقعیت ها زمان طولانی تری برد.
- شارژر باطری را به نزدیک ترین خروجی دیواری وصل کنید.
- هنگامی که شارژ کردن به پایان می رسد، سیم نیرو را از خروجی دیواری جدا نموده، و بسته باطری را از شارژر باطری بردارید.
- حتماً از بسته باطری یا شارژر باطری اصل مارک Sony استفاده کنید.

- 7 لنز
- 8 بلندگو
- 9 صفحه LCD
- 10 دکمه (پخش)
- 11 برای تصویربرداری: دکمه W/T (بزرگنمایی)
- برای مشاهده: دکمه Q (زوم پخش) /
12 دکمه (فهرست)
- 12 قلاب برای بند مچی
- 13 کلید وضعیت
- 14 دکمه (حذف)
- 15 دکمه MENU
- 16 دکمه کنترل
- فهرست انتخاب روشن: ▲/▼/◀/▶/●
- فهرست انتخاب خاموش:
DISP/☺/☹/⚡
- 17 شکاف جای گذاری باتری
- 18 اهرم خارج سازی باتری
- 19 جای سه پایه
- از یک سه پایه با یک پیچ کوتاه تر از 5.5 میلی متر استفاده کنید. در غیر این صورت، شما نمی توانید دوربین را به طور محکم پایدار کرده، و ممکن است سبب آسیب به دوربین شود.
- 20 درپوش باتری/کارت حافظه
- 21 لامپ دسترسی
- 22 شکاف کارت حافظه
- 23 فیش (USB)/خروجی A/V OUT (صوتی/تصویری)



- 1 لامپ ON/OFF (نیرو)
- 2 دکمه دیافراگم
- 3 دکمه ON/OFF (نیرو)
- 4 فلاش
- 5 میکروفون
- 6 لامپ تایمر خودکار/لامپ دیافراگم لبخند

به "راهنمای کاربر Cyber-shot" (HTML) در CD-ROM ضمیمه رجوع نمایید

برای جزئیات در مورد عملیات های پیشرفته، لطفا "راهنمای کاربر Cyber-shot" (HTML) در CD-ROM (ضمیمه) را با استفاده از یک کامپیوتر مطالعه نمایید.



CD-ROM را به درایو CD-ROM وارد کنید.

برای استفاده کنندگان Windows:

- ① بر روی [راهنمای کاربر] ← [نصب] کلیک کنید.
- ② "راهنمای کاربر" را از میانبر روی دسک تاپ آغاز کنید.

برای استفاده کنندگان Macintosh:

- ① [راهنمای کاربر] را انتخاب کنید و [pr] ذخیره شده در فولدر [راهنمای کاربر] را به کامپیوتر خود کپی کنید.
- ② بعد از اتمام کپی کردن، بر روی "index.html" در فولدر [pr] دو بار کلیک کنید.

PR

بازبین نمودن ضامم همراه

- شارژر باتری BC-CSN/BC-CSNB (1)
- سیم نیرو (در ایالات متحده و کانادا ضمیمه نیست) (1)
- بسته باتری قابل شارژ NP-BN1 (1)
- کابل USB اختصاصی (-1-837-597 Sony Corporation) (1)
- بند مچی (1)
- CD-ROM (1)
- نرم افزار کاربردی Cyber-shot
- "راهنمای کاربر Cyber-shot"
- دفترچه راهنما (این دفترچه راهنما) (1)

هشدار

برای کاهش خطر آتش سوزی یا شوک، واحد را در معرض باران یا رطوبت قرار ندهید.

دستورالعمل های ایمنی مهم

- این دستورالعمل ها را نگاه دارید

خطر

برای کاهش خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی، این دستورالعمل ها را

به دقت دنبال نمایید

در صورتی که شکل دوشاخه با پریز برق تناسب ندارد، از آداپتور دوشاخه ضمیمه با تنظیم مناسب برای پریز برق استفاده کنید.

احتیاط

| باتری جعبه ای

در صورتی که باتری جعبه ای بطور ناصحیح به کار گرفته شود، باتری جعبه ای ممکن است منفجر شود، یا منجر به آتش سوزی یا حتی سوختگی شیمیایی شود. هشدارهای زیر را ملاحظه نمایید.

- آن را باز نکنید.
- باتری جعبه ای را فشار ندهد و در معرض هیچ گونه ضربه یا نیرو مانند، چکش زنی، سقوط یا زیر پا گذاشتن قرار ندهید.
- اتصال کوتاه ایجاد نکنید و اجازه ندهید اجسام فلزی با ترمینال های باتری تماس پیدا کنند.
- آن را در معرض دمای بالای بیشتر از 60 درجه سانتیگراد مانند نور مستقیم خورشید یا داخل اتومبیل پارک شده در زیر خورشید قرار ندهید.
- آن را نسوزانید یا در آتش نیندازید.
- باتری های یون لیتیومی صدمه دیده یا نشت کرده را به کار نگیرید.
- حتماً باتری جعبه ای را با استفاده از شارژر باتری سونی Sony اصل یا دستگاهی که قادر به شارژ باتری جعبه ای باشد شارژ کنید.
- باتری جعبه ای را دور از دسترس کودکان خردسال نگاه دارید.
- باتری جعبه ای را خشک نگاه دارید.
- آن را تنها با نوع یکسان یا نوع معادل توصیه شده از سوی سونی Sony تعویض نمایید.
- باتری های جعبه ای استفاده شده را فوراً همانطور که در دستورالعمل ها شرح داده شده است دور بیندازید.

| شارژر باطری

حتی اگر لامپ CHARGE روشن نباشد، شارژر باطری مادامی که به خروجی دیواری متصل است از منبع نیروی AC جدا نمی باشد. اگر در حین استفاده از شارژر باطری مشکل بروز کرد، فوراً نیرو را با جدا کردن دو شاخه از خروجی دیواری قطع کنید.

العلامات التجارية

- العلامات التالية هي علامات تجارية لشركة Sony Corporation.
الشعارات **Cyber-shot**،
"Cyber-shot"،
"Memory Stick PRO Duo"
،"Memory Stick PRO-HG Duo"
"Memory Stick Duo"
- Windows هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو في بلدان أخرى.
- Macintosh هي علامة تجارية مسجلة لشركة Apple Inc.
- شعار SDHC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- بالإضافة لذلك فإن أسماء الأنظمة والمنتجات المستخدمة في هذا الدليل هي بصفة عامة، علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات الخاصة بها التي قامت بالتصنيع أو التطوير. لكن العلامات TM أو ® لا تستخدم في كل الحالات في هذا الدليل.

إذا كان لديك أي استفسارات وتعليقات تتعلق بهذا المنتج، الرجاء زيارة موقعنا على شبكة الانترنت للمساعدة.

<http://www.sony.net/>

مطبوع على ورق معاد استخدامه بنسبة 70% أو أكثر باستخدام حبر يحتوي على زيت نباتي خالي من المركبات العضوية الطيارة (VOC).

شاحن البطارية BC-CSN/BC-CSNB

- متطلبات القدرة: تيار متردد 100 فولت إلى 240 فولت، 50 هرتز/60 هرتز، 2 وات
- فولتية الخرج: تيار مباشر 4.2 فولت، 0.25 أمبير
- درجة حرارة التشغيل: صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
- درجة حرارة التخزين: 20- درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية
- الأبعاد: 55 مم × 24 مم × 83 مم تقريبا (عرض/ارتفاع/عمق)
- الوزن: 55 جم تقريبا

البطارية القابلة لإعادة الشحن NP-BN1

- البطارية المستخدمة: بطارية أيون الليثيوم
- الفولتية القصوى: تيار مباشر 4.2 فولت
- الفولتية الضئيلة: تيار مباشر 3.6 فولت
- الحد الأقصى لفولتية الشحن: تيار مباشر 4.2 فولت
- الحد الأقصى لتيار الشحن: 0.9 أمبير السعة:

القياسية: 2.3 واط بالساعة (630 ميلي أمبير بالساعة)
الحد الأدنى: 2.2 واط بالساعة (600 ميلي أمبير بالساعة)

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

[موصلات الدخل والخرج]

طرف التوصيل \bullet (USB) /A/V OUT:
 خرج الفيديو
 خرج الصوت (أحادي)
 اتصال USB
 اتصال USB : Hi-Speed USB (USB 2.0)

[شاشة LCD]

لوحة LCD:
 6.7 سم (النوع 2.7) مشغل TFT
 إجمالي عدد النقاط: 230 400
 نقطة (960 × 240)

[القدرة، مواصفات عامة]

القدرة: البطارية القابلة لإعادة الشحن
 NP-BN1، 3.6 فولت
 استهلاك قدرة (أثناء التسجيل): 0.99 وات
 درجة حرارة التشغيل: صفر درجة مئوية إلى
 40 درجة مئوية
 درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى
 +60 درجة مئوية
 الأبعاد (وفقاً للمقاييس CIPA): 96.3 مم
 \times 55.6 مم \times 21.2 مم (عرض/ارتفاع/عمق)
 الوزن (وفقاً للمقاييس CIPA): تقريبا 125 جم
 (يشمل البطارية NP-BN1
 و "Memory Stick Duo")
 الميكروفون: أحادي
 السماعة: أحادي
 Exif Print: متوافقة
 برنامج PRINT Image Matching III: متوافقة

[النظام]

جهاز الصور:
 جهاز توصيل الشحنة CCD الملون 7.76
 مم (من النوع 1/2.3)، مرشحات إشارات
 الألوان الأولية
 العدد الجملي للبيكسلات في الكاميرا:
 14.5 ميجابيكسل تقريبا
 العدد الجملي الفعال للبيكسلات في الكاميرا:
 14.1 ميجابيكسل تقريبا
 العدسة: عدسة الزوم 5×
 $f = 4.5$ مم - 22.5 مم (25 مم - 125 مم
 (35 مم متطابق مع الفيلم))
 F5.8 (T) - F3.3 (W)
 التحكم بالتعريض الضوئي: تعريض ضوئي تلقائي،
 اختيار منظر (9 وضع)
 توازن اللون الأبيض: تلقائي، ضوء النهار، مغيم،
 فلورسنت 3/2/1، مصباح متوهج، فلاش
 مدة التسجيل لوضع التتابع:
 0.9 ثانية تقريبا
 تهيئة الملف:
 الصور الثابتة: متوافقة مع JPEG
 ،Exif Ver. 2.3 ،DCF Ver. 2.0)
 DPOF (MPF Baseline)، متوافقة مع
 الصور المتحركة: AVI (Motion JPEG)
 وسائط التسجيل: ذاكرة داخلية (تقريبا
 28 ميجابايت)، "Memory Stick Duo"
 وبطاقة الذاكرة SD
 الفلاش: مدى الفلاش (ضبط حساسية ISO
 (توصي بدليل التعريض الضوئي) إلى تلقائي):
 تقريبا 0.5 م إلى 3.0 م (W) /
 تقريبا 0.5 م إلى 1.5 م (T)

حول حمل الكاميرا

لا تجلس على مقعد أو مكان آخر مع وضع الكاميرا في الجيب الخلفي للبنطلون أو التورنة، لأن هذا يمكن أن يسبب خللاً في التشغيل أو يتلف الكاميرا.

ملاحظات بشأن شاشة الكريستال السائل البلورية LCD والعدسة

تم تصنيع شاشة الكريستال السائل البلورية LCD باستخدام تقنية عالية الدقة بحيث تعمل أكثر من 99.99% من البيكسلات من أجل الاستخدام الفعال. لكن قد تظهر بعض نقاط دقيقة سوداء و/أو ساطعة (بيضاء، حمراء، زرقاء أو خضراء) على شاشة LCD. هذه النقاط هي نتيجة طبيعية لعملية التصنيع ولا تؤثر على التسجيل.

بخصوص درجة حرارة الكاميرا

قد تصبح كاميرتك والبطارية ساخنة بسبب الاستعمال المستمر، إلا أن هذا لا يعد خطراً.

حول الحماية من التسخين الزائد

وفقاً لدرجة حرارة الكاميرا والبطارية، قد تنقطع الطاقة تلقائياً لحماية الكاميرا. سيتم عرض اخطار على شاشة LCD قبل انقطاع الطاقة.

بشأن شحن البطارية

إذا قمت بشحن البطارية التي لم يتم استعمالها لفترة طويلة من الزمن، قد لا يمكنك شحنها إلى السعة الصحيحة. هذه الظاهرة ناشئة عن خصائص البطارية، ولا تدل على وجود خلل. إشحن البطارية مرة ثانية.

تحذير بشأن حقوق الطبع

قد يكون للبرامج التلفزيونية والأفلام وأشرطة الفيديو والمواد الأخرى حقوق طبع. التسجيل غير المصرح به لمثل هذه المواد قد يكون مخالفاً لنصوص قوانين حقوق الطبع.

ليس هناك تعويض عن المحتويات التالفة أو إخفاق التسجيل

لا تستطيع Sony أن تقوم بالتعويض نتيجة إخفاق تسجيل أو فقد أو تلف المحتويات المسجلة بسبب حدوث خلل في تشغيل الكاميرا أو أوساط التسجيل، الخ.

تنظيف سطح الكاميرا

نظف سطح الكاميرا بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالماء، ثم امسح السطح بقطعة قماش جافة. لتفادي تلف الدهان أو الغلاف:

- لا تعرض الكاميرا إلى منتجات كيميائية مثل الثر، بنزين، كحول، ملابس استعمال لمرة واحدة، طارد الحشرات، كريم الوقاية من الشمس أو المبيدات الحشرية.

تغيير إعداد اللغة

لتغيير إعداد اللغة، اضغط زر MENU، ثم اختر  (إعدادات) ←  (تهيئات رئيسية) ← [Language Setting].

حول الاستعمال والعناية

تجنب التعامل الخشن مع المنتج أو تفكيكه أو تعديله أو تعريضه لصدمة ميكانيكية أو لصدمة ناشئة عن العرقة أو الإسقاط أو الدوس. يرجى الانتباه الخاص الى العدسة.

ملاحظات بشأن التسجيل/العرض

- قبل بدء التسجيل، قم بعمل تسجيل تجريبي للتأكد من أن الكاميرا تعمل بصورة صحيحة.
- الكاميرا ليست مقاومة للغبار، أو مقاومة لرذاذ الماء، أو مقاومة للماء.
- تجنب تعريض الكاميرا للماء. إذا دخل الماء إلى داخل الكاميرا، يمكن أن يحدث خلل في التشغيل. في بعض الحالات، لا يمكن إصلاح الكاميرا.
- لا توجه الكاميرا إلى الشمس أو ضوء ساطع آخر. هذا يمكن أن يسبب خللاً في تشغيل الكاميرا.
- إذا حدث تكثف للرطوبة، قم بإزالتها قبل استخدام الكاميرا.
- لا تقم بهز الكاميرا أو طرقتها. هذا يمكن أن يسبب خللاً في التشغيل وقد لا تتمكن من تسجيل صور. علاوة على ذلك، يمكن أن يصبح وسط التسجيل غير قابل للاستخدام أو يمكن أن تلتف بيانات الصورة.

لا تقم باستخدام/ تخزين الكاميرا في الأماكن التالية

- في مكان حار جداً، بارد جداً أو رطب جداً
- في أماكن مثل سيارة متوقفة تحت أشعة الشمس، يمكن أن يحدث تشوه لهيكل الكاميرا ويمكن أن يسبب هذا خللاً في التشغيل.
- تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مدفأة
- يمكن أن يتغير لون هيكل الكاميرا أو يتشوه ويمكن أن يسبب خللاً في التشغيل.
- في مكان معرض للاهتزاز الشديد
- بالقرب من مكان يصدر منه موجات راديو قوية أو يبعث الإشعاعات أو قوي مغناطيسياً. وإلا، من المحتمل ألا تقوم الكاميرا بالتسجيل بشكل جيد أو تعرض الصور.
- في أماكن رملية أو متربة
- إحرص على ألا تصل الرمال أو الأتربة إلى داخل الكاميرا. هذا يمكن أن يسبب خللاً في التشغيل، وفي بعض الحالات لا يمكن إصلاح هذا الخلل.

تهئية/عمل مجلد تسجيل/تغيير مجلد تسجيل/حذف مجلد التسجيل/ نسخ/رقم الملف	أدوات بطاقة ذاكرة*
إعداد المنطقة/إعداد التاريخ & الوقت	تهيات الساعة

* إذا لم يتم ادخال بطاقة ذاكرة، سيتم عرض (أداة ذاكرة داخل) ويصبح من الممكن اختيار [تهئية] و[رقم الملف] فقط.

أقصى حد لعدد الصور الثابتة ومدة تسجيل الأفلام

قد يختلف الحد الأقصى لعدد الصور الثابتة ومدة التسجيل وفقاً لظروف التصوير وبطاقة الذاكرة.

الصور الثابتة

(الوحدات: صور)

AR

بطاقة الذاكرة	ذاكرة داخلية	السعة	الحجم
2 جيجابايت	28 ميجابايت تقريباً		
300	4		14M
11000	170		VGA
380	6		16:9(11M)

الأفلام

الجدول التالي يوضح مدد التسجيل القصوى التقريبية. هذه هي المدد الاجمالية لجميع ملفات الأفلام. حجم الملف القابل للتسجيل يصل الى 2 جيجابايت لكل ملف.

(الوحدات: ثانية : دقيقة : ساعة)



بطاقة الذاكرة	ذاكرة داخلية	السعة	الحجم
2 جيجابايت	28 ميجابايت تقريباً		
00:25:00	00:00:25		VGA
01:15:00	00:01:00		QVGA



تركيز بؤري	اختر طريقة التركيز البؤري.
وضع القياس	اختر وضع القياس الذي يحدد أي جزء من الهدف يتم قياسه لتحديد التعريض الضوئي.
حساسية تحديد الإبتسامه	اضبط حساسية وظيفة غالقي الإبتسامه لاكتشاف الإبتسامه.
تحديد الوجه	تكتشف الكاميرا الوجه وتضبط تهيئات متعددة تلقائيا.
مقاومة رمشة العين	ضبط التقاط صورتين تلقائيا واختيار الصورة التي تكون فيها العينان غير رامشتين.
DRO	اضبط الوظيفة DRO لتصحيح السطوع والتباين وتحسين جودة الصورة.

مشاهدة

وضع سهل	قم بالضبط ليزداد حجم النص وتصبح رؤية المبيئات أكثر يسرا.
عرض صورمستمر	اختر طريقة للعرض المتواصل.
إعادة اللمس	قم بتصحيح الصورة باستخدام مؤثرات متعددة.
حذف	احذف صورة.
حماية	حماية الصور.
DPOF	أضف علامة طلب طباعة لصورة ثابتة.
تدوير	قم بتدوير صورة ثابتة لليسار أو اليمين.
إختيار المجلد	إختيار المجلد الذي يحتوي على الصور التي تود عرضها.

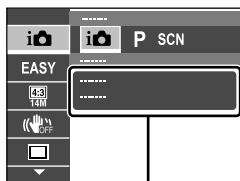
بنود التهيئة

إذا ضغطت زر القائمة MENU اثناء التصوير او اثناء العرض،  (اعدادات) متوفرة كاختيار نهائي. يمكن تغيير التهيئات على شاشة  (اعدادات).

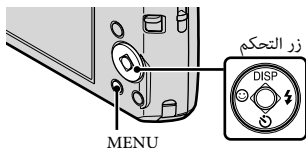
	خط سمتي/وضوح العرض/زوم رقمي/خفض عين حمراء /تبنيه رمشة العين	إعدادات التصوير
	صوت تبنيه بيب/Language Setting/دليل الوظائف/لون شاشة العرض/ حفظ القدرة/تجهيز أولي/خرج فيديو/توصيل USB/إعدادات LUN	تهيئات رئيسية

تقديم الوظائف الاخرى

يمكن استعمال الوظائف الاخرى عند القيام بالتصوير او العرض عبر زر التحكم او زر القائمة MENU الموجودين على الكاميرا. هذه الكاميرا مجهزة بدليل الوظائف الذي يمكنك من اختيار وظيفة بسهولة من قائمة الوظائف. اثناء عرض الدليل، قم بتجربة الوظائف الاخرى.



دليل الوظائف



AR

زر التحكم

- DISP (إعدادات عرض الشاشة): يمكنك من تغيير شاشة العرض.
- ⌚ (مؤقت ذاتي): يمكنك من استعمال المؤقت الذاتي.
- 😊 (غالق خاص بالابتسامة): يمكنك من استعمال وضع غالق الابتسامة.
- ⚡ (فلاش): يمكنك من اختيار وضع الفلاش للصور الثابتة.


بنود القائمة

تصوير

اختيار وضع التسجيل.	وضع تسجيل
اختر التهيئات المبسوطة مسبقا لكي تتوافق مع ظروف المشاهد المختلفة.	اختيار منظر
التقط الصور الثابتة باستعمال الحد الادنى من الوظائف.	وضع سهل
اضبط الاتجاه لتدوير الكاميرا عند التقاط صور في وضع تحريك البانوراما.	اتجاه التصوير
اختر حجم الصورة للصور الثابتة وصور البانوراما او ملفات الافلام.	حجم الصورة
اختر وضع مقاومة الضبابية.	SteadyShot
اختر وضع صورة واحدة أو وضع التتابع.	إعدادات التتابع
قم بضبط التعريض الضوئي يدويا.	EV
يضبط حساسية الضوء.	ISO
يضبط درجة الالوان للصورة.	توازن أبيض

قائمة الأيقونات المعروضة على الشاشة (عند تسجيل صور ثابتة)






2

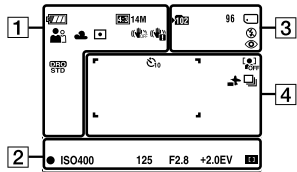
البيان	العرض
قفل AE/AF	●
رقم ISO	ISO400
سرعة الغالق	125
قيمة الفتحة	F2.8
قيمة التعريض الضوئي	+2.0EV
مبين إطار معين نطاق AF	

3

البيان	العرض
مجلد التسجيل	
عدد الصور التي يمكن تسجيلها	96
وسط التسجيل/العرض (بطاقة الذاكرة، ذاكرة داخلية)	
وضع الفلاش	
تخفيض العين الحمراء	
شحن الفلاش	

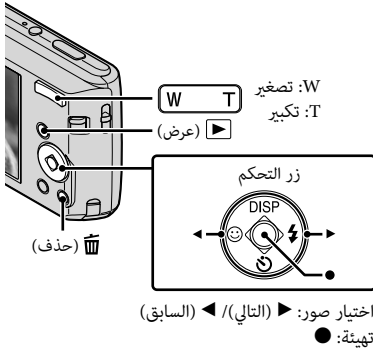
4

البيان	العرض
مؤقت ذاتي	
تحديد الوجه	
المكان المقصود	
إعدادات تصوير متتابع	
إطار معين نطاق AF	
شعرة تعامد قياس النقطة الضوئية	+



1

البيان	العرض
البطارية المتبقية	
تحذير بطارية منخفضة	
حجم الصورة	4:3 14M
اختيار منظر	
وضع التصوير	
أيقونة تقدير المنظر	
توازن البياض	
وضع القياس	
SteadyShot	
تحذير الاهتزاز	
مقاومة رمشة العين	
DRO	
مبين حساسية تحديد الابتسام	
مقياس الزوم	
	x1.4 SQPQ



AR

1 اضغط الزر ▶ (عرض).

اختيار الصورة التالية/السابقة

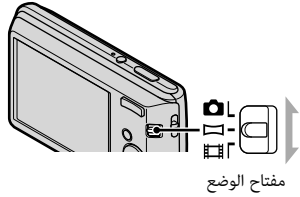
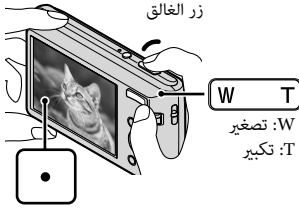
اختر صورة بواسطة ▶ (التالي) / ◀ (السابق) على زر التحكم. اضغط الجزء ● الموجود على مركز زر التحكم لمشاهدة الأفلام.



حذف صورة

- ① اضغط الزر 🗑️ (حذف).
- ② اختر [هذه الصورة] بواسطة ▲ على زر التحكم، ثم اضغط ●.

العودة الى تصوير الصور

اضغط زر الغالق لمنتصف المسافة لأسفل.



صورة ثابتة : 
صور متحركة : 
تصوير صور ثابتة:

1 اضغط زر الغالق لمنصف المسافة لأسفل لعمل التركيز البؤري.

عندما تكون الصورة في البؤرة، يصدر صوت تنبيه ويضئ المبين ●.

2 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل.

تصوير صور متحركة:

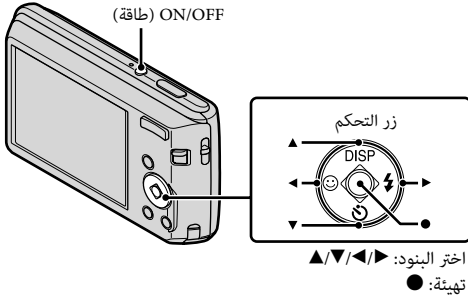
1 اضغط زر الغالق للأسفل بكامل الشوط لبدء التسجيل.

• يمكنك استعمال الزوم بالضغط على الزر W/T (زوم) قبل التصوير.

2 اضغط زر الغالق للأسفل بكامل الشوط مرة ثانية لإيقاف عملية التسجيل.

ضبط التاريخ والوقت

يتم عرض تهيئة التاريخ والوقت عند ضغط الزر ON/OFF (طاقة) للمرة الاولى.



AR

1 اضغط الزر ON/OFF (طاقة).

يتم عرض تهيئة التاريخ والوقت عند ضغط الزر ON/OFF (طاقة) للمرة الاولى.
• يمكن أن يمر بعض الوقت حتى يتم تشغيل القدرة والسماح بالتشغيل.

2 اضغط [صيغة التاريخ & الوقت]، [التوقيت الصيفي] و[التاريخ & الوقت] ثم اضغط [OK].

• منتصف الليل يشار اليه بهيئة 12:00 AM، والظهر بهيئة 12:00 PM.

3 اختر المكان المرغوب باتباع التعليمات الموجودة على الشاشة، ثم اضغط ● ← [OK].

4 اختر لون العرض المرغوب ثم وضع وضوح العرض باتباع التعليمات الموجودة على الشاشة.

بطاقات الذاكرة التي يمكن استخدامها

للأفلام	للصور الثابتة	بطاقة الذاكرة	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Memory Stick PRO Duo	أ
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Memory Stick PRO-HG Duo	
—	<input type="radio"/>	Memory Stick Duo	
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بطاقة الذاكرة SD	ب
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	بطاقة الذاكرة SDHC	

- في هذا الدليل، يشار إلى المنتجات في القسم أ بالمصطلح "Memory Stick Duo".
- في هذا الدليل، يشار إلى المنتجات في القسم ب بالمصطلح بطاقة الذاكرة SD.
- عند تسجيل الأفلام، يوصى باستعمال بطاقات ذاكرة Class 2 أو بطاقات ذاكرة SD اسرع.

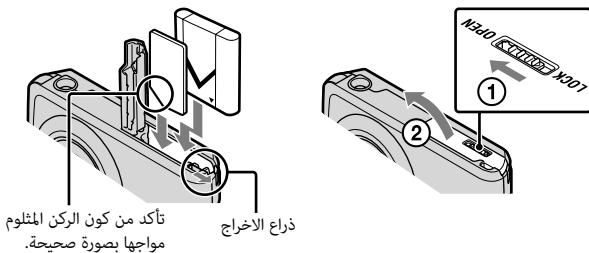
لنزع بطاقة الذاكرة/البطارية

- بطاقة الذاكرة: ادفع بطاقة الذاكرة مرة واحدة.
- مجموعة البطارية: اسحب ذراع اخراج البطارية. تأكد من عدم سقوط البطارية.

ملاحظة

- لا تقم بنزع بطاقة الذاكرة/البطارية عند اضاءة مصباح الوصول (صفحة 4). هذا يمكن أن يسبب تلف البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة/الذاكرة الداخلية.

إدخال البطارية/بطاقة الذاكرة (تباع بشكل منفصل)



1 إفتح الغطاء.

2 أدخل بطاقة الذاكرة (تباع بشكل منفصل).

- عندما تكون الزاوية المقروضة بنفس الاتجاه المبين في الشكل التوضيحي، قم بإدخال بطاقة الذاكرة إلى أن تصدر منها طقة وتستقر في مكانها.

3 أدخل البطارية.

- قم بمحاذاة مجموعة البطارية مع السهم الدليل في فتحة ادخال البطارية. ثم، أدخل مجموعة البطارية إلى أن تصدر طقة من ذراع اخراج البطارية وتستقر في مكانها.

4 إغلق الغطاء.

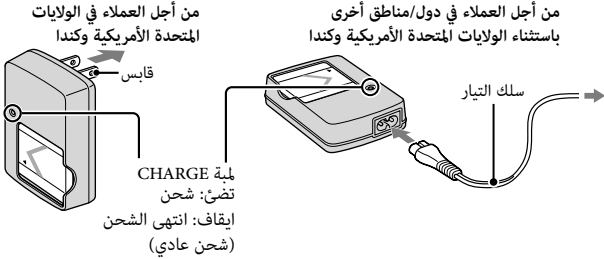
- إذا قمت بإغلاق الغطاء مع كون البطارية محملة بصورة غير صحيحة، فإنه قد يؤدي إلى تعريض الكاميرا للتلف.

عمر البطارية وعدد الصور التي يمكنك تسجيلها/ مشاهدتها

عدد الصور	عمر البطارية (دقيقة)	
تقريباً 220	تقريباً 110	تصوير صور ثابتة
تقريباً 3400	تقريباً 170	مشاهدة الصور الثابتة
—	تقريباً 110	تصوير صور متحركة

ملاحظات

- يعتبر عدد الصور التي يمكن تسجيلها عدداً تقريبياً. وذلك عند التصوير بواسطة بطارية مشحونة بالكامل. قد يكون العدد أقل وفقاً للظروف.
- عدد الصور التي يمكن تسجيلها عند التصوير في الظروف التالية:
 - استعمال "Memory Stick PRO Duo" (Mark2) (يباع بشكل منفصل).
 - عند استعمال بطارية مشحونة بالكامل (مرفقة) في الحرارة التي تصل إلى 25 درجة مئوية.
- عدد الصور الثابتة التي يمكن تسجيلها يعتمد على مقاييس CIPA، ومن أجل التسجيل تحت الظروف التالية. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [SteadyShot] مضبوط على [إيقاف].
 - يتم ضبط DISP (إعدادات عرض الشاشة) إلى [عادي].
 - تصوير مرة واحدة كل 30 ثانية.
 - يتحول الزوم بالتناوب بين الأطراف T و W.
 - يومض الفلاش مرة واحدة كل مرتين.
 - تتحول القدرة إلى وضع التشغيل والإيقاف مرة واحدة كل عشر مرات.
- عمر البطارية لتسجيل الصور المتحركة هو عمرها عند التصوير في الظروف التالية:
 - وضع التسجيل: VGA
 - عند انتهاء التصوير المستمر بسبب قيود التهيئة (صفحة 15)، اضغط زر الغالق للأسفل مرة أخرى واستمر بالتصوير. لا تعمل وظائف التصوير مثل الزوم.



1 قم بإدخال البطارية في شاحن البطارية.

- يمكنك شحن البطارية حتى إذا كانت مشحونة جزئياً.

2 قم بتوصيل شاحن البطارية إلى مخرج التيار بالحائط.

- عند استمرار شحن البطارية لمدة ساعة واحدة إضافية تقريباً بعد انطفاء لمبة CHARGE، سوف تستمر الشحنة لفترة أطول قليلاً (شحن كامل).

مدة الشحن

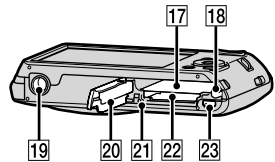
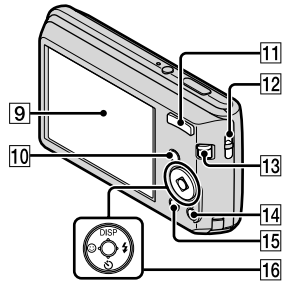
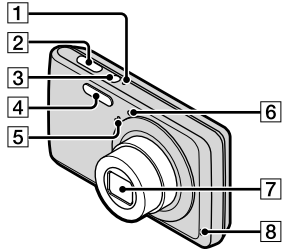
مدة الشحن الكامل: 245 دقيقة تقريباً

مدة الشحن العادي: 185 دقيقة تقريباً

ملاحظات

- اوقات الشحن السابق ذكرها تطبق عند شحن بطارية فارغة بالكامل في درجة حرارة تبلغ 25 درجة مئوية. يمكن أن تستغرق عملية الشحن وقتاً أطول وذلك وفقاً لأحوال الاستخدام والظروف.
- قم بتوصيل شاحن البطارية إلى أقرب مخرج تيار في الحائط.
- عند إنتهاء الشحن، إفصل سلك التيار من مخرج التيار بالحائط، وإزعه البطارية من شاحن البطارية.
- تأكد من استعمال البطارية أو شاحن البطارية الأصلي من إنتاج Sony.

- 8 سماعة
 9 الشاشة LCD
 10 الزر (عرض) ▶
 11 للتصوير: الزر W/T (زوم)
 للمشاهدة: الزر Q (زوم العرض) /
 الزر (فهرس) 
 12 مشبك من أجل حزام الرسغ
 13 مفتاح الوضع
 14 الزر  (حذف)
 15 الزر MENU
 16 زر التحكم
 تشغيل القائمة: ▲/▼/◀/▶/●
 إيقاف القائمة: DISP/☺/☺/⚡
 17 فتحة إدخال البطارية
 18 ذراع إخراج البطارية
 19 مكان تركيب الحامل الثلاثي الأرجل
 • استعمل حامل ثلاثي الأرجل مع برغي بطول أقل من 5.5 مم. وإلا، لن تتمكن من تثبيت الكاميرا بإحكام، وقد تتعرض الكاميرا للتلف.
 20 غطاء البطارية/بطاقة الذاكرة
 21 لمبة الوصل
 22 فتحة بطاقة الذاكرة
 23 المقبس A/V OUT / (USB) 



- 1 لمبة ON/OFF (طاقة)
 2 زر الغالق
 3 الزر ON/OFF (طاقة)
 4 الفلاش
 5 ميكروفون
 6 لمبة المؤقت الذاتي/لمبة غالق خاص
 بالابتسامة
 7 العدسة

راجع «دليل المستخدم للكاميرا Cyber-shot» (الملف HTML) الموجود على الاسطوانة CD-ROM

للمزيد من التفاصيل حول تعليمات التشغيل المتطورة، يرجى قراءة «دليل المستخدم للكاميرا Cyber-shot» (الملف HTML) الموجود على الاسطوانة CD-ROM (مرفقة) باستعمال كمبيوتر.



أدخل الاسطوانة CD-ROM في مشغل الاسطوانة CD-ROM.

لمستخدمي Windows:

- 1 انقر [دليل المستخدم] ← [تحميل].
- 2 افتح «دليل المستخدم» عبر أيقونة الاختصار على سطح المكتب.

لمستخدمي Macintosh:

- 1 اختر [دليل المستخدم] وقم بنسخ الملف [ar] المحفوظ في الملف [دليل المستخدم] الى الكمبيوتر.
- 2 بعد اتمام عملية النسخ، انقر مرتين على "index.html" في الملف [ar].

AR

مراجعة الملحقات المرفقة

- شاحن البطارية BC-CSN/BC-CSNB (1)
- سلك التيار (غير مرفق في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا) (1)
- البطارية القابلة لإعادة الشحن NP-BN1 (1)
- كبل USB الخاص بهذه الوحدة (-) (Sony Corporation 1-837-597) (1)
- حزام الرسغ (1)
- أسطوانة CD-ROM (1)
- برنامج تطبيقي Cyber-shot
- «دليل المستخدم للكاميرا Cyber-shot»
- تعليمات التشغيل (هذا الدليل) (1)

تحذير

لتقليل خطر الحريق أو الصدمات، لا تعرض الكاميرا للمطر أو البلل.

تعليمات هامة عن السلامة

- احتفظ بهذه التعليمات

خطر

لتقليل مخاطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، اتبع هذه

التعليمات بحرص شديد

إذا لم يكن شكل القابس ملائم لمأخذ الطاقة، استعمل أداة ملحقة خاصة بمهايئ القابس لهيئة ترتيب ملائم لمأخذ الطاقة.

تنبيه

مجموعة البطارية

إذا أسئ التعامل مع مجموعة البطارية، يمكن أن تنفجر، متسببة في نشوب حريق أو حتى انفجار كيميائي. قم بمراعاة التنبيهات الاحتياطية التالية.

- لا تفككها.
- لا تقم بنهشيم مجموعة البطارية أو تعريضها لأي صدمة أو ضغط كالطرق عليها بمطرقة أو تتسبب في سقوطها أو الدعس عليها.
- لا تعرضها لتماس كهربائي ولا تسمح للأشياء المعدنية بملامسة أطراف توصيل البطارية.
- لا تعرضها لدرجة حرارة عالية تتجاوز 60 درجة مئوية كأن تتركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو في سيارة مصفوفة تحت الشمس.
- لا تحرقها أو ترميها في النار.
- لا تلمس بطاريات أيون الليثيوم التالفة أو التي يكون سائلها متسرب.
- تأكد من شحن مجموعة البطارية باستعمال شاحن البطارية الأصلي من إنتاج سوني Sony أو جهاز قادر على شحن مجموعة البطارية.
- احتفظ بمجموعة البطارية بعيداً عن متناول الأطفال.
- احتفظ بمجموعة البطارية جافة.
- استبدلها بنفس النوع أو بنوع مماثل موصى به من قبل سوني Sony.
- تخلص من مجموعة البطاريات المستعملة فوراً كما موضح في التعليمات.

شاحن البطارية

حتى إذا لم تكن اللمبة CHARGE مضئية، لن ينفصل شاحن البطارية من مصدر قدرة التيار المتردد طالما ظل متصلاً بمخرج التيار بالحائط. إذا حدثت أي مشكلة أثناء استخدام شاحن البطارية، أفضل القدرة في الحال عن طريق فصل القابس من مخرج التيار بالحائط.

4-273-955-81(1)

SONY®

AR

كاميرا رقمية / تعليمات التشغيل

PR

دوربين عكاسي ديغيتال / دفترچه راهنما



4 2 7 3 9 5 5 8 1 0



LITHIUM ION



CLASSIC

©2011 Sony Corporation
Printed in China

Cyber-shot

DSC-W520